



वार्षिक रिपोर्ट

2016-2017



आपका भरोसा - हमारा आधार...

सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक

(पंजाब नेशनल बैंक द्वारा प्रायोजित)



Sarva Haryana Gramin Bank

(Sponsored by : Punjab National Bank)

प्रधान कार्यालय : एस.एच.जी.बी. हाऊस, प्लॉट नं. 1, सैक्टर-3, रोहतक-124001 (हरियाणा)। दूरभाष : 01262-243103, फैक्स : 01262-262206

Customer Care : 1800 180 2656 | ATM Card Complaint : 18001807777 | Visit us at : www.shgb.co.in



Dr. M.P. Singh



Sh. S.R. Agarwal



Sh. R.K. Saluja



Smt. Rachna Dikshit



Sh. Surender Singh



Sh. R.S. Dhillon



Smt. Kiran Lekha Walia



- डॉ. एम.पी. सिंह**
अध्यक्ष,
सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक,
प्रधान कार्यालय, रोहतक
 - श्री एस.आर. अग्रवाल**
उप महाप्रबंधक,
कृषि व्यवसाय और वित्तीय समावेशन विभाग,
पंजाब नेशनल बैंक प्रधान कार्यालय,
नई दिल्ली
 - श्री आर.के. सलूजा**
मण्डल प्रमुख,
पंजाब नेशनल बैंक,
मण्डल कार्यालय, रोहतक
 - श्रीमती रचना दीक्षित**
महाप्रबंधक,
वित्तीय समावेशन और विकास विभाग,
भारतीय रिजर्व बैंक, चण्डीगढ़
 - श्री सुरेन्द्र सिंह**
उप-महाप्रबंधक
नाबार्ड, हरियाणा क्षेत्रीय कार्यालय,
चण्डीगढ़
 - डॉ. आर.एस. धिल्लों, आई.ए.एस.**
निदेशक
संस्थागत वित्त एवं ऋण नियंत्रण विभाग,
हरियाणा सरकार, चण्डीगढ़
 - श्रीमती किरण लेखा वालिया**
वित्तीय सलाहकार,
सार्वजनिक उपक्रम ब्यूरो,
हरियाणा सरकार, चण्डीगढ़
- Dr. M.P. Singh**
Chairman,
Sarva Haryana Gramin Bank,
Head Office, Rohtak
 - Sh. S.R. Agarwal**
Dy. General Manager
AB & F1 Division,
PNB Head Office,
New Delhi
 - Sh. R.K. Saluja**
Circle Head,
Punjab National Bank,
Circle Office, Rohtak
 - Smt. Rachna Dikshit**
General Manager,
FIDD
Reserve Bank of India, Chandigarh
 - Sh. Surender Singh**
Deputy General Manager,
NABARD, Haryana Regional Office,
Chandigarh
 - Dr. R.S. Dhillon, I.A.S.**
Director,
Institutional Finance & Credit Control Deptt.,
Government of Haryana, Chandigarh
 - Smt. Kiran Lekha Walia**
Financial Advisor
Haryana Bureau of Public Enterprise,
Govt. of Haryana, Chandigarh

प्रशासनिक स्वरूप प्रधान कार्यालय



Administrative Setup Head Office

डॉ. मानवेन्द्र प्रताप सिंह Dr. Manvendra Pratap Singh	अध्यक्ष Chairman	सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक Sarva Haryana Gramin Bank
श्री राजेश गोयल Sh. Rajesh Goyal	महाप्रबंधक General Manager	सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक Sarva Haryana Gramin Bank
श्री जितेंद्र पाल सिंह Sh. Jitender Pal Singh	महाप्रबंधक General Manager	सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक Sarva Haryana Gramin Bank
श्री शैलेश रंजन सिंह Sh. Shailesh Ranjan Singh	महाप्रबंधक General Manager	सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक Sarva Haryana Gramin Bank
श्री फकीर चंद सिंगला Sh. Faquir Chand Singla	महाप्रबंधक General Manager	सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक Sarva Haryana Gramin Bank
मु. श्री जसप्रीत कौर Ms. Jaspreet Kaur	मुख्य प्रबंधक Chief Manager	वित्तीय समावेशन प्रभाग एवं डिजिटल बैंकिंग प्रभाग Financial Inclusion Division & Digital Banking Division
श्री मोहिनंदर पाल छपोला Sh. Mohinder Pal Chhapola	मुख्य प्रबंधक Chief Manager	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division
श्री विजय कुमार टुटेजा Sh. Vijay Kumar Tuteja	मुख्य प्रबंधक Chief Manager	मानव संसाधन व विकास प्रभाग, अनुशासनात्मक कार्यवाही मामले, वित्त प्रभाग Human Resource and Development Division, Disciplinary Action Cases, Finance Division
श्री चरण जीत खुराना Sh. Charan Jeet Khurana	मुख्य प्रबंधक Chief Manager	विशेष आस्ति प्रबंधन प्रभाग/प्रशिक्षण प्रभाग Special Assets Management Division/Training Division
श्री कैलाश चंद खत्री Sh. Kailash Chand Khatri	मुख्य प्रबंधक Chief Manager	सामान्य प्रशासन प्रभाग General Administration Division
श्री रवि किरन वर्मा Sh. Ravi Kiran Verma	मुख्य प्रबंधक Chief Manager	विशेष आस्ति प्रबंधन प्रभाग Special Assets Management Division
श्री बलविंदर सिंह भाटिया Sh. Balwinder Singh Bhatia	मुख्य प्रबंधक Chief Manager	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division
श्री हरी चंद सैनी Sh. Hari Chand Saini	मुख्य प्रबंधक Chief Manager	ऋण प्रबंधक प्रभाग Credit Administration Division
श्री संजय खुराना Sh. Sanjay Khurana	मुख्य प्रबंधक Chief Manager	प्रबंधन परामर्शदात्री सेवाएं प्रभाग, सूचना प्रौद्योगिकी प्रभाग Management Advisory Services Division, Information Technology Division

क्षेत्रीय प्रबंधक / Regional Managers

श्री सत्य नारायण शर्मा Sh. Satya Narayan Sharma	:	भिवानी / Bhiwani
श्री विरेन्द्र सिंह शेहरावत Sh. Virender Singh Shehrawat	:	अम्बाला / Ambala
श्री अनिल कुमार Sh. Anil Kumar	:	हिसार / Hisar
श्री दलबीर सिंह Sh. Dalbir Singh	:	फतेहाबाद / Fatehabad
श्री राजेंद्र प्रसाद शर्मा Sh. Rajender Prasad Sharma	:	गुरुग्राम / Gurugram
श्री उमेश दुल्लू शर्मा Sh. Umesh Dutt Sharma	:	पानीपत / Panipat
श्री विनय कुमार बंसल Sh. Vinay Kumar Bansal	:	नूह / Nuh
श्री प्रीत सिंह फोगाट Sh. Preet Singh Phogat	:	पलवल / Palwal
श्री धर्म पाल यादव Sh. Dharam Pal Yadav	:	रेवाड़ी / Rewari
श्री महाबीर सिंह यादव Sh. Mahabir Singh Yadav	:	रोहतक / Rohtak

वरिष्ठ प्रबंधक



Senior Managers

S. No.	Name	Designation	Division
1.	श्री भूषण भुशान अलावादी Sh. Bhushan Bhushan Allawadi	वरिष्ठ प्रबंधक Senior Manager	विशेष आस्ति प्रबंधन प्रभाग Special Assets Management Division
2.	श्री सत्येंद्र गोपाल माथुर Sh. Satyendra Gopal Mathur	वरिष्ठ प्रबंधक Senior Manager	अनुशासनात्मक कार्यवाही मामले Disciplinary Action Cases
3.	श्री सुनील कुमार अग्रवाल Sh. Sunish Kumar Agarwal	वरिष्ठ प्रबंधक Senior Manager	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division
4.	श्री सत्य प्रकाश Sh. Satya Parkash	वरिष्ठ प्रबंधक Senior Manager	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division
5.	श्री नरेश कुमार सांगवान Sh. Naresh Kumar Sangwan	वरिष्ठ निरीक्षक Senior Inspector	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division
6.	श्री रमेश चंद नरवाल Sh. Ramesh Chand Narwal	वरिष्ठ निरीक्षक Senior Inspector	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division
7.	श्री सुरेश कुमार Sh. Suresh Kumar	वरिष्ठ प्रबंधक Senior Manager	विपणन व बीमा प्रभाग, अध्यक्ष सचिवालय Marketing & Insurance, Chairman Secretariat
8.	श्री जे.पी.एस. कालरा Sh. J.P.S. Kalra	वरिष्ठ निरीक्षक Senior Inspector	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division
9.	श्री कृष्ण चन्द्र यादव Sh. Krishan Chander Yadav	वरिष्ठ निरीक्षक Senior Inspector	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division
10.	श्री कृष्ण कुमार चोपड़ा Sh. Krishan Kumar Chopra	वरिष्ठ निरीक्षक Senior Inspector	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division
11.	श्री तिलक राज फुल्ले Sh. Tilak Raj Phullay	वरिष्ठ निरीक्षक Senior Inspector	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division
12.	श्री विनोद सिंगल Sh. Vinod Singal	वरिष्ठ प्रबंधक Senior Manager	प्रबंधन परामर्शदात्री सेवाएं प्रभाग Management Advisory Services Division
13.	श्री प्रभु दयाल अग्रवाल Sh. Prabhu Dayal Aggarwal	वरिष्ठ प्रबंधक Senior Manager	वित्त प्रभाग Finance Division
14.	श्री सुरेश कुमार अरोड़ा Sh. Suresh Kumar Arora	वरिष्ठ प्रबंधक Senior Manager	अनुशासनात्मक कार्यवाही मामले Disciplinary Action Cases
15.	श्री हंस राज यादव Sh. Hans Raj Yadav	वरिष्ठ निरीक्षक Senior Inspector	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division
16.	श्री पी.बी.एस. भाटिया Sh. P.B.S. Bhatia	वरिष्ठ निरीक्षक Senior Inspector	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division
17.	श्री राज पाल सिंह यादव Sh. Raj Pal Singh Yadav	वरिष्ठ निरीक्षक Senior Inspector	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division
18.	श्री राजेंद्र कुमार गोयल Sh. Rajender Kumar Goyal	वरिष्ठ प्रबंधक Senior Manager	ऋण प्रबंधन प्रभाग Credit Administration Division
19.	श्री अमृत पाल Sh. Amrit Pal	वरिष्ठ निरीक्षक Senior Inspector	निरिक्षण एवं अंकेक्षण प्रभाग Inspection & Audit Division



SARVA HARYANA GRAMIN BANK

CHAIRMAN

BOARD OF DIRECTORS

GENERAL MANAGER-1

GENERAL MANAGER-2

GENERAL MANAGER-3

GENERAL MANAGER-4

CHIEF MANAGER (HRD/FD)

CHIEF MANAGER (IT)

CHIEF MANAGER (DAC)

CHIEF MANAGER (GAD)

CHIEF MANAGER (MASD)

CHIEF MANAGER (I & A DIV)

CHIEF MANAGER (SAMD/CMD)

CHIEF MANAGER (FI/DBD/CAD)

Tier-1

RO Gurgaon

RO Panipat

RO Bhiwani

RO Rohtak

RO Fatehabad

RO Palwal

RO Rewari

RO Ambala

RO Hisar

RO Nuh

SARVA HARYANA GRAMIN BANK HEAD OFFICE ROHTAK

CONTROLLING PATTERN OF BRANCH NETWORK

REGIONAL OFFICES

TIER II

AMBALA BHIWANI FATEHABAD GURGAON HISAR NUH PALWAL PANIPAT REWARI ROHTAK

No. of Branches

67 72 58 56 75 58 55 67 58 64

1. AMBALA (20)
2. KURUKSHETRA (18)
3. PANCHKULA (7)
4. YAMUNA NAGAR (22)

1. FATEHABAD (28)
2. SIRSA (30)

1. HISAR (43)
2. KAITHAL (32)

1. PALWAL (31)
2. FARIDABAD (24)

1. REWARI (20)
2. MAHENDRAGARH (38)

1. BHIWANI (52)
2. CH. DADR (20)

1. GURGAON (56)

1. MEWAT (31)
2. REWARI (27)

1. SONIPAT (33)
2. KARNAL (15)
3. PANIPAT (19)

1. JHAJJAR (27)
2. JIND (12)
3. ROHTAK (25)



1

वार्षिक रिपोर्ट / ANNUAL REPORT 2016-17

निदेशकों की रिपोर्ट 2016-2017 Directors' Report 2016-2017



वित्तीय वर्ष 2016-17 की विशिष्टताएँ HIGHLIGHTS FOR THE FINANCIAL YEAR 2016-17

- सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक का उदगम भारत सरकार के नोटिफिकेशन दिनांक 29.11.2013 के अनुरूप पूर्ववर्ती दो ग्रामीण बैंकों क्रमशः हरियाणा ग्रामीण बैंक, प्र.का. रोहतक (प्रायोजित पंजाब नेशनल बैंक) व गुड़गांव ग्रामीण बैंक, प्र.का. गुड़गांव (प्रायोजित सिंडीकेट बैंक) को मिला कर हुआ।
Sarva Haryana Gramin Bank come into existence after amalgamation of 2 RRBs namely Haryana Gramin Bank H.O. Rohtak (Sponsored by Punjab National Bank) & Gurgaon Gramin Bank H.O. Gurgaon (Sponsored by Syndicate Bank) vide Notification dated 29.11.2013.
- बैंक की 630 शाखाएँ व 10 क्षेत्रीय कार्यालय हैं। जिनमें 440 ग्रामीण, 128 अर्द्धशहरी, 52 शहरी एवं 10 महानगरीय शाखाएँ हैं। बैंक का प्रधान कार्यालय रोहतक में है।
The Bank has a network of 630 branches & 10 Regional Offices, comprising of 440 Rural, 128 Semi-urban, 52 Urban and 10 Metropolitan branches. The Head Office of the Bank is at Rohtak.
- बैंक का व्यवसाय 14.92 प्रतिशत वृद्धि दर के साथ रु. 19602.81 करोड़ रहा।
Business of the Bank stood at Rs. 19602.81 crore registering growth of 14.92 percent.
- बैंक की जमाएँ बढ़कर रु. 12030.50 करोड़ हो गई और 18.84 प्रतिशत वृद्धि दर्शाई।
Deposit of the Bank increased to Rs. 12030.50 crore indicating the growth rate of 18.84 percent.
- बैंक के ऋण 9.21 प्रतिशत वृद्धि दर के साथ बढ़कर रु. 7572.31 करोड़ के स्तर पर पहुँच गए।
Advances of the Bank registered a level of Rs. 7572.31 crore indicating growth rate of 9.21 percent.
- बैंक का ऋण जमा अनुपात 62.94 प्रतिशत रहा।
CD ratio of the Bank is 62.94 percent.
- बैंक ने वर्ष के दौरान 6682.87 करोड़ रुपये के ऋण वितरण किए।
Bank has disbursed loans of Rs. 6682.87 crore during the year.
- प्राथमिकता क्षेत्र ऋण रु. 5311.19 करोड़ है।
Advances to Priority Sector are Rs. 5311.19 crore.
- बकाया कृषि ऋण रु. 4375.33 करोड़ है।
Outstanding Agriculture Advances are Rs. 4375.33 crore.
- कृषि ऋण वितरण गत वर्ष के रु. 5111.05 करोड़ वितरण के मुकाबले रु. 5535.39 करोड़ हुआ।
The Agriculture Credit disbursement increased to Rs. 5535.39 crore against the previous year disbursement of Rs. 5111.05 crore.
- 31.3.17 को कुल एनपीए रु. 327.43 करोड़ है तथा शुद्ध एनपीए 187.46 करोड़ है।
Total NPA as on 31.3.17 is Rs. 327.43 Crore and Net NPA is Rs. 187.46 Crore.
- बैंक की कुल आय गत वर्ष के रु. 1181.05 करोड़ स्तर के मुकाबले रु. 1245.25 करोड़ रही।
Total Income of the Bank stood at Rs. 1245.25 crore, against corresponding previous year level of 1181.05 crore.
- बैंक का कुल व्यय गत वर्ष के रु. 1027.50 करोड़ के सापेक्ष रु. 1092.10 करोड़ रहा।
Total expenditure of the Bank has been Rs. 1092.10 crore, against previous year level of Rs. 1027.50 crore.
- बैंक का सकल लाभ गत वर्ष के रु. 153.55 करोड़ के सापेक्ष रु. 153.15 करोड़ हो गया।
Gross Profit of the Bank has reached to Rs. 153.15 crore against the previous year level of Rs. 153.55 crore.
- करोँ/प्रावधान उपरान्त बैंक का शुद्ध लाभ गत वर्ष के रु. 101.24 करोड़ स्तर के सापेक्ष रु. 102 करोड़ है।
Net profit of the Bank after tax/provision is at Rs. 102 crore against previous year level of Rs. 101.24 crore.
- बैंक द्वारा वर्ष के दौरान 20 नई शाखाएँ खोली गई।
The Bank has opened 20 new branches during the year.
- वर्ष के दौरान 60925 नए किसानों का वित्त पोषण किया गया तथा 32385 नए किसान क्रेडिट कार्ड जारी किए गये।
60925 new farmers have been financed and 32385 fresh Kisan Credit Cards have been issued during the year.
- हमारे ग्राहकों की संख्या लगभग 58 लाख हो गई और गत वर्ष के सापेक्ष 7.56 प्रतिशत वृद्धि दर दर्ज की।
Our customer base reached at the level of approximately 58 Lakh and registered a growth of 7.56 percent over previous year.



बैंक का कार्य निष्पादन एक नज़र में PERFORMANCE OF THE BANK AT A GLANCE

(रु. लाखों में / Rs. Lakh)

क्रम सं./ S.No.	विवरण / Particulars	2016-17	2015-2016
A.	प्रमुख कार्य निष्पादन प्रतिमान / Key Performance Indicators :		
1.	कार्यक्षेत्र के जिले / Districts covered	22	21
2.	शाखाओं की संख्या / No. of Branches	630	610
	(a) ग्रामीण / Rural	440	473
	(b) अर्द्धशहरी / Semi-Urban	128	90
	(c) शहरी / Urban	52	47
	(d) महानगरीय / Metropolitan	10	--
3.	कुल स्टाफ (प्रवर्तक बैंक स्टाफ के अतिरिक्त) / Total Staff (Excluding Sponsor Bank Staff)	2827	2667
	इनमें से अधिकारी / Out of which Officers :	1505	1415
4.	जमा राशि / Deposits	1203050	1012369
	वृद्धि प्रतिशत / Growth %	18.84%	10.12%
5.	बकाया उधार / Borrowing Outstanding	84750	131152
6.	ऋण एवं अग्रिम बकाया/ Loans & Advances outstanding	757231	693363
	कृषि क्षेत्र ऋण / Loans to Agriculture Sector	437533	461827
	वृद्धि प्रतिशत / Growth %	-5.26%	9.69%
	गैर-कृषि क्षेत्र ऋण / Loans to Non-agriculture Sector	319698	231536
	प्राथमिकता क्षेत्र ऋण / Loans to Priority Sector	531119	559919
	गैर-प्राथमिकता क्षेत्र ऋण / Loans to Non-Priority Sector	57112	133444
	महिला ऋण / Loans to Women	46220	45611
	अनुसूचित जाति/जनजाति ऋण / Loans to SC / ST	30326	25451
	अल्प-संख्यक ऋण / Loans to Minorities	116960	85765
	कमजोर वर्ग ऋण / Loans to Weaker Sections	306392	391611
	लघु/सीमांत कृषक/खेतिहर मजदूर ऋण / Loans to SF/MF/AL	271720	329004
7.	ऋण-जमा अनुपात / CD Ratio	62.94%	68.49%
8.	बकाया निवेश / Investments Outstanding	430498	287570
	बकाया एस.एल.आर निवेश / SLR Investments Outstanding	266450	211385
	बकाया गैर एस.एल.आर निवेश / Non-SLR Investments Outstanding	164048	76185

क्रम सं./ S.No.	विवरण/ Particulars	2016-2017	2015-2016
B.	मासिक औसत / Monthly Average :		
9.	औसत जमा राशि / Average Deposits	1113705	937516
10.	औसत उधार / Average Borrowings	89144	191601
11.	औसत सकल ऋण व अग्रिम / Average Gross Loans & Advances	700102	632210
12.	औसत निवेश / Average Investments	561297	584597
13.	औसत कार्यशील निधि / Average Working Funds	1400332	1323481
C.	वर्ष के दौरान ऋण वितरण/Loans disbursed during the year :		
14.	वर्ष के दौरान ऋण वितरण / Loans disbursed during the Year	668287	562332
	उक्त 14 में से / Out of 14 above :		
	कृषि क्षेत्र ऋण / Loans to Agriculture Sector	553539	511105
	गैर-कृषि क्षेत्र ऋण / Loans to Non-Agriculture Sector	114748	51227
	प्राथमिकता क्षेत्र ऋण / Loans to Priority Sector	594520	529684
	गैर-प्राथमिकता क्षेत्र ऋण / Loans to Non-Priority Sector	73767	32648
	अनुसूचित जाति/जनजाति ऋण / Loans to SC / ST	10512	8746
	लघु/सीमांत कृषक/खेतिहर मजदूर ऋण / Loans to SF/MF/AL	414074	408238
	अल्प-संख्यक ऋण / Loans to Minorities	24499	26938
D.	उत्पादकता / Productivity :		
15.	प्रति शाखा / Per Branch	3112	2796
	प्रति कर्मचारी / Per Employee	693	640
E.	वसूली प्रगति / Recovery Performance :		
16.	कुल / Total :		
	मांग / Demand	June 16	June 15
	वसूली / Recovery	626853	504011
	अतिदेय / Overdues	546407	437245
	वसूली / Recovery %age	80446	66766
		87.17	86.75

क्रम सं./ S.No.	विवरण/ Particulars	2016-2017	2015-2016
F.	आस्तियों का वर्गीकरण / Assets Classification :		
17.	(a) मानक / Standard	724488	660542
	(b) अव-मानक / Sub-Standard	21807	13519
	(c) संदिग्ध / Doubtful	10936	19302
	(d) हानि / Loss	0	NIL
	कुल / TOTAL	757231	693363
	अन्य आस्ति / Other Assets		NIL
	कुल योग / Grand Total	757231	693363
18.	मानक आस्तियों का बकाया सकल ऋण व अग्रिमों के विरुद्ध प्रतिशत Standard Assets as percent to Gross Loans & Advances Outstanding	95.68%	95.27%
G.	लाभप्रदता विश्लेषण / Profitability Analysis :		
19.	प्रदत्त ब्याज / Interest Paid :		
	(a) जमा राशि पर / On Deposits	62496	57018
	(b) उधार राशि पर / On Borrowings	4850	9699
20.	कर्मचारियों को भुगतान तथा उनके लिए प्रावधान Payment to & Provision for bonafide Employees	20122	19180
21.	अन्य परिचालन व्यय / Other Operating Expenses	8444	7316
22.	वर्ष के दौरान प्रावधान / Provisions made during the year		
	(a) निष्पादक एवं गैर-निष्पादक ऋणों के विरुद्ध Against Standard & NPA Loans	13265	9508
	(b) अन्य प्रावधान / Other Provisions	33	29
23.	ब्याज प्राप्त / Interest Received		
	(a) ऋणों व अग्रिमों पर / On Loans & Advances	71275	65756
	(b) प्रायोजक बैंक/अन्य बैंकों के पास चालू खातों पर On Current Accounts with Sponsor Bank / Other Banks	—	—
	(c) एस.एल.आर. निवेश/अनुमोदित प्रतिभूतियों पर On SLR Investments/Approved Securities	18724	15559
	(d) गैर-एस.एल.आर. निवेश पर / On Non-SLR Investments	7782	3021
	(e) प्रवर्तक बैंक/अन्य बैंकों के पास सावधिजमा/कॉलमनी पर On TD/Money at Call with Sponsor Bank/Other Banks	17401	29797
	(f) भारतीय रिजर्व बैंक के पास शेष पर / On Balance with RBI	—	—

क्रम सं./ S.No.	विवरण/ Particulars	2016-2017	2015-2016
		6626	3972
24.	विविध आय / Miscellaneous Income		
25.	लाभ / Profit	15315	15355
	करों से पूर्व लाभ/ Profit Before Tax	10200	10124
	करों उपरांत लाभ/ Profit After Tax		
H.	अन्य सूचना / Other Information :		
26.	अंश पूंजी जमा प्राप्त / Share Capital Deposit Received		
27.	संचयी प्रावधान / Cumulative Provision :		
	(a) निष्पादक एवं गैर-निष्पादक ऋणों के विरुद्ध Against Standard & NPA Loans	16061	17846
	(b) अमूर्त आस्तियों, धोखाधड़ी आदि के विरुद्ध Against Intangible Assets, Frauds etc.	132	118
28.	अमान्य व्याज / Derecognised Interest		
	संचयी / Cumulative	1326	2685
29.	संचित हानि / Accumulated Loss	NIL	NIL
30.	आरक्षितियाँ एवं अधिशेष / Reserves & Surplus	153989	143789
I.	अंतर बैंक सहभागिता / (IBPC / PSLC)		
	IBPC Sale / PSLC	175000	75000
	IBPC Purchase / PSLC	6000	75000

क्षेत्रवार कार्यनिष्पादन / REGION-WISE PERFORMANCE

(रु. लाखों में /Rs. Lakh)

क्षेत्र का नाम Name of Region	शाखाएँ No. of Branches	जमा राशि Deposits	प्राइम जमा Prime Deposit	अग्रिम Advances	एनपीए NPA	कुल व्यवसाय Total Business
अम्बाला/AMBALA	67	100163	48608	69175	2307	169338
भिवानी/BHIWANI	72	122284	76882	129156	2487	251440
फतेहाबाद/FATEHBAD	58	54578	31668	91975	3899	146553
गुरुग्राम/GURUGRAM	56	272109	155383	57024	1591	329133
हिसार/HISAR	75	97577	47087	111494	2853	209071
नूह/NUH	58	106632	68820	46979	4547	153611
पलवल/PALWAL	55	122470	84506	80529	4761	202999
पानीपत/PANIPAT	67	51329	30684	48909	7301	100238
रेवाड़ी/REWARI	58	116733	62573	55905	1148	172638
रोहतक/ROHTAK	64	159175	78447	66085	1849	225260
बैंक समग्र रूप में Bank as a Whole	630	1203050	684658	757231	32743	1960281

सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक SARVA HARYANA GRAMIN BANK

प्रधान कार्यालय, रोहतक / Head Office, ROHTAK

निदेशक मण्डल का वार्षिक प्रतिवेदन 2016-17 DIRECTORS' ANNUAL REPORT 2016-17

बैंक के निदेशक मंडल को, क्षेत्रीय ग्रामीण बैंक अधिनियम, 1976 की धारा 20(1) के तहत गठित सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक का वार्षिक प्रतिवेदन, अंकेक्षित तुलनपत्र यथा दिनांक 31.03.2017 एवं वित्तीय वर्ष दिनांक 31.03.2017 का लाभ-हानि खाता अंकेक्षक के प्रतिवेदन सहित प्रस्तुत करते हुए अपार हर्ष हो रहा है।

The Board of Directors of the Bank have great pleasure in presenting Annual Report of the Sarva Haryana Gramin Bank constituted under Section 20 (1) of RRB Act, 1976 containing Balance Sheet as on 31.03.2017 and Profit & Loss Account for the financial year ended 31 March, 2017 together with the Auditor's Report for the above period.

1. संक्षिप्त परिचय :

सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक का उदगम भारत सरकार के नोटिफिकेशन दिनांक 29.11.2013 के अनुरूप पूर्ववर्ती दो ग्रामीण बैंकों क्रमशः हरियाणा ग्रामीण बैंक, प्रधान कार्यालय रोहतक (प्रायोजित पंजाब नेशनल बैंक) व गुडगांव ग्रामीण बैंक, प्रधान कार्यालय गुडगांव (प्रायोजित सिंडीकेट बैंक) को मिला कर हुआ। वर्तमान में सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक का प्रधान कार्यालय रोहतक में है। सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक हरियाणा राज्य के सभी 22 जिलों में परिचालन करता है।

1. BRIEF INTRODUCTION :

Sarva Haryana Gramin Bank come into existence after amalgamation of 2 RRBs namely Haryana Gramin Bank Head Office Rohtak (Sponsored by Punjab National Bank) & Gurgaon Gramin Bank Head Office Gurgaon (Sponsored by Syndicate Bank) vide Notification dated 29.11.2013. At Present Head Office of Sarva Haryana Gramin Bank is at Rohtak. Sarva Haryana Gramin Bank operates in all 22 District of Haryana State.

2. अंश पूंजी :

बैंक की अधिकृत पूंजी रु. 2000 करोड़ है। बैंक की प्रदत्त पूंजी रु. 46.28 करोड़ है, जिसमें भारत सरकार, प्रवर्तक बैंक और हरियाणा राज्य सरकार का क्रमशः 50:35:15 के अनुपात में योगदान है।

2. SHARE CAPITAL :

The authorized capital of the Bank is Rs. 2000 crore. The paid-up capital of the bank is Rs. 46.28 crore, contributed by the Central Govt., Sponsor Bank and State Government of Haryana in the ratio of 50 percent, 35 percent and 15 percent, respectively.

3. शाखा नेटवर्क :

बैंक की 630 शाखाएँ हैं, जिनमें 440 ग्रामीण, 128 अर्द्धशहरी, 52 शहरी एवं 10 महानगरीय शाखाएँ हैं।

3. BRANCH NETWORK :

The Bank has a network of 630 branches, comprising of 440 Rural, 128 Semi-urban, 52 Urban and 10 metropolitan branches.

शाखा विस्तार कार्यक्रम पर भारत सरकार की नीति और भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा जारी मार्ग निर्देशों के अनुसार बैंक द्वारा वर्ष 2016-17 के दौरान 20 नई शाखाएँ खोली गईं।

As per the policy of Government of India & guidelines issued by Reserve Bank of India on Branch Expansion Programme, the Bank has opened 20 new branches during 2016-17

सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक का शाखा नेटवर्क
Branch Network of Sarva Haryana Gramin Bank

बैंक की शाखाओं की जिलावार रिपोर्ट निम्न प्रकार है।
District wise Branch Details of Bank is given as under :

District - wise break-up of branches :

क्षेत्र / Region	जिला / District	Total No. of Branches	Metropolitan Branches	Urban Branches	Semi Urban Branches	Rural Branches
अम्बाला	1. अम्बाला / Ambala	20		2	3	15
	2. कुरुक्षेत्र / Kurukshetra	18		2	2	14
	3. पंचकुला / Panchkula	7		1	1	5
	4. यमुनानगर / Yamunanagar	22		2	1	19
	Total	67		7	7	53
भिवानी	1. भिवानी / Bhiwani	52		2	13	37
	2. चरखी दारो / Charkhi Dabri	20		0	4	16
	Total	72		2	17	53
फतेहाबाद	1. फतेहाबाद / Fatehabad	28		0	9	19
	2. सिरसा / Sirsa	30		1	6	23
	Total	58		1	15	42
गुरुग्राम	1. गुरुग्राम / Gurugram	56		16	8	32
	Total	56		16	8	32
हिसार	1. हिसार / Hisar	43		3	10	30
	2. कैथल / Kaithal	32		1	9	22
	Total	75		4	19	52
मूह	1. मेवात / Mewat	31		0	14	17
	2. रेवाड़ी / Rewari	27		0	2	25
	Total	58		0	16	42
पलवल	1. पलवल / Palwal	31		1	10	20
	2. फरीदाबाद / Faridabad	24	10	0	3	11
	Total	55	10	1	13	31
पानीपत	1. सोनीपत / Sonapat	33		2	6	25
	2. करनाल / Karnal	15		2	4	9
	3. पानीपत / Panipat	19		4	3	12
	Total	67		8	13	46
रेवाड़ी	1. महेन्द्रगढ़ / Mahendergarh	38		0	7	31
	2. रेवाड़ी / Rewari	20		5	0	15
	Total	58		5	7	46
रोहतक	1. झज्जर / Jhajjar	27		2	4	21
	2. जीन्द / Jind	12		1	4	7
	3. रोहतक / Rohtak	25		5	5	15
	Total	64		8	13	43
	कुल / Total	630	10	52	128	440

4. जमा राशियाँ :

जमा राशियाँ बैंक की वित्तीय सुदृढ़ता एवं विकास का आधार हैं। वर्ष के दौरान रु. 1906.81 करोड़ की वृद्धि के साथ बैंक की जमा राशियाँ रु. 10123.69 करोड़ से बढ़कर रु. 12030.50 करोड़ हो गईं और वर्ष 2016-17 में गत वर्ष की तुलना में 18.84% की वृद्धि दर्ज की गई।

दिनांक 31.3.2017 को बैंक की प्रति शाखा जमाएँ रु. 1910 लाख हैं।

कुल जमा राशियाँ / Total Deposit

(रु. लाखों में / Rs. Lakh)

जमाओं का स्वरूप Nature of Deposits	31.03.2017			31.03.2016		
	A/c	Amt.	%age of share to total deposit	A/c	Amt.	%age of share to total deposit
चालू / Current	32610	19673	1.64	27587	14598	1.44
बचत / Savings	5155305	684998	55.27	4781639	512619	50.84
सावधि / Fixed	255923	518391	43.09	250281	485152	47.92
कुल / Total	5443838	1203050	100.00	5039507	1012369	100.00

5. उधार

5. BORROWINGS : (रु. लाखों में / Rs. Lakh)

विवरण / Particulars	31.03.2017	31.03.2016
नाबार्ड (कुल) / NABARD (Total)	70751.17	100891.91
अल्पावधि / Short Term	45000.00	80000.00
आवधि / Term Loan	25751.17	20891.91
तरलता सहायता योजना/Liquidity Support Scheme	-	-
पंजाब नेशनल बैंक (कुल) / Punjab National Bank (Total)	7069.21	29433.96
अल्पावधि / Short Term	NIL	NIL
सावधि जमा के विरुद्ध ओवरड्राफ्ट/Overdraft against Fixed Deposit	7069.21	29433.96
अन्य / Others	6929.35	1026.60
सावधि जमा अन्य बैंक / Overdraft from other Banks	6901.04	NIL
उधारकर्ता अन्य संस्थाएँ / Borrower from other Institution	28.31	1026.60
कुल / TOTAL	84749.73	131152.47

नाबार्ड पुनर्वित्त के पुनर्भुगतान में कोई चूक नहीं की गई।

6. अन्य देयताएँ - डी.आई.सी.जी.सी. :

बैंक ने पहले से ऋण व अग्रिम के संदर्भ में डी.आई.सी.जी.सी. से सहभागिता समाप्त कर दी है। हालाँकि बैंक की प्रति जमाकर्ता एक लाख रुपये तक की जमा राशियाँ डी.आई.सी.जी.सी. द्वारा बीमित हैं।

7. नकदी एवं बैंकों में जमा :

शाखाओं में नकदी निर्धारित सीमा कुल जमा राशियों का 0.5 प्रतिशत और बैंकर खातों में शेष न्यूनतम स्तर पर रखने

There was no default in repayment of NABARD refinance.

6. OTHER LIABILITIES - DICGC :

The Bank has already opted out of DICGC membership with reference to Loan and Advances. However, the deposits of the Bank are insured by DICGC up to Rs. One lakh per depositor.

7. CASH AND BALANCE WITH BANKS :

Every effort is made to keep the cash in branches within prescribed retention limit of 0.5

के सभी प्रयास किए गए। भारतीय रिजर्व बैंक के साथ चालू खाते में शेष वैधानिक आवश्यकतानुसार रखा गया।

8. निवेश :

बैंक द्वारा सभी निवेश भारतीय रिजर्व बैंक के अद्यतन निर्देशों पर आधारित निवेश नीति के अनुसार किए गए हैं। यथा मार्च, 2017 को, बैंक का कुल निवेश रु. 4304.98 करोड़ है।
गत दो वर्षों के लिए एस.एल.आर. व गैर-एस.एल.आर. में निवेश का विवरण निम्न प्रकार है :

निधि / Fund	संस्था / Institutions	31.03.2017	31.03.2016
एस.एल.आर. / SLR	सरकारी प्रतिभूतियाँ / Government securities	266450	211385
गैर-एस.एल.आर. / Non-SLR	पंजाब नेशनल बैंक / Punjab National Bank	164048	76185
कुल / Total		430498	287570

(रु. लाखों में / Rs. Lakh)

9. ऋण एवं बकाया अग्रिम :

31.03.17 को अग्रिम राशियाँ गत वर्ष की रु. 6933.63 करोड़ से बढ़कर रु. 7572.31 करोड़ हो गईं तथा 9.21 प्रतिशत वृद्धि दर्ज की गई।

9. LOANS & ADVANCES OUTSTANDING :

The advances increased from Rs. 6933.63 crore as on 31.03.2016 to the level of Rs. 7572.31 crore as on 31.03.2017 by registering growth of 9.21 percent.

(रु. लाखों में / Rs. Lakh)

S.No.	विवरण / Particulars	31.03.2017	31.03.2016
1.	कुल बकाया ऋण / Total Outstanding Advances	757231	693363
2.	कृषि / Agriculture	612533	461827
3.	गैर-कृषि / Non-Agriculture	144698	231536
4.	लक्ष्य समूह / Target group	475392	408531
5.	गैर-लक्ष्य समूह / Non-target group	281839	284832
6.	प्राथमिकता क्षेत्र / Priority Sector	700119	559919
7.	गैर-प्राथमिकता क्षेत्र / Non-Priority Sector	57112	133444
8.	अनुसूचित जाति / अनुसूचित जनजाति / SC&ST	30326	25451
9.	महिलाएँ / Women	48220	45611
10.	अल्पसंख्यक / Minorities	116960	85765
11.	कमजोर वर्ग / Weaker Sections	475392	391611
12.	लघु/सीमान्त कृषक/खेतिहर मजदूर/SF/MF/IAL	446720	329004
13.	ऋण-जमा अनुपात / C.D.Ratio	62.49%	68.49%

percent of total deposits and Banker's Balance at minimum level. Balance in Current Account with RBI is maintained as per statutory requirement.

8. INVESTMENTS :

All investments of the Bank have been in accordance with the investment policy which is based on RBI guidelines with latest amendments advised from time to time. The total investments of the Bank are Rs. 4304.98 crore as on March 2017. The break-up of investment in SLR and Non-SLR for the last two years is given below:

10. आय का निर्धारण तथा आस्ति वर्गीकरण मापदंड:

अ) आस्तियों का वर्गीकरण

भारतीय रिजर्व बैंक के दिशा-निर्देशों के अनुरूप बैंक में एनपीए अवधारणा को भली-भाँति लागू किया गया है। 31.03.2017 एवं 31.3.2016 को आस्तियों के वर्गीकरण एवं प्रावधान की स्थिति नीचे दी गई है:-

10. INCOME RECOGNITION AND ASSET CLASSIFICATION (IRAC) NORMS :

(A) Assets Classification :

NPA concept is duly implemented in bank as per the Reserve Bank of India guidelines. The position of classification and provisions made as on 31.03.2017 and 31.03.2016 is given hereunder:

(रु. लाखों में / Rs. Lakh)

आस्तियाँ / Assets	31.03.2017		31.03.2016	
	बकाया/ Outstanding	प्रावधान/ Provision	बकाया/ Outstanding	प्रावधान / Provision
मानक / Standard	724488	95.88	660542	95.27
अवमानक / Sub-Standard	21807	2.88	13519	1.95
संदिग्ध / Doubtful	10936	1.44	19302	2.78
हानि / Loss	0	0	0	0
कुल योग / Grand Total	757231	100	693363	100

ब) प्रावधान :

बैंक द्वारा किए गए प्रावधानों की स्थिति निम्नानुसार है:-

(B) Provision :

Position of provisions made by the Bank is given below :

(रु. लाखों में/Rs. Lakh)

आस्तियाँ / Assets	2016-2017	2015-2016
मानक / Standard	2064	2232
अवमानक / Sub-Standard	3316	2111
संदिग्ध / Doubtful	2973	6295
हानि / Loss	0	0
अन्य आस्तियाँ / Other Assets	--	--
फ्लोटिंग प्रावधान / Floating provision - NPA	7708	7208
कुल / TOTAL	16061	17846

स) अनर्जक आस्तियों का प्रबंधन :

अनर्जक आस्तियों के तुलनात्मक आंकड़े निम्नानुसार हैं:-

(C) NPA Management :

Comparative figures of NPA are given in Table below :

(रु. लाखों में/Rs. Lakh)

विवरण / Particulars	31.03.2017	31.03.2016
वर्ष के आरम्भ में अनर्जक आस्तियाँ/NPAs at the beginning of the year	32821	31686
वर्ष के दौरान अनर्जक आस्तियों में वृद्धि/Addition to NPAs during the year	25481	15824
वर्ष के दौरान अनर्जक आस्तियों में वसूली/Recovery against NPAs during the year	25559	14689
वर्षांत पर सकल अनर्जक आस्तियाँ / Gross NPA at the end of the year	32743	32821
वर्षांत पर सकल अनर्जक आस्तियों का प्रतिशत / Gross NPAs at the end of the year	4.32%	4.73%
शुद्ध अनर्जक आस्तियाँ / Net NPA	18746	17207
कुल ऋणों में शुद्ध अनर्जक आस्तियों का प्रतिशत / %age of Net NPAs to total advances	2.52%	2.54%



11. ऋण वितरण :

वर्ष के दौरान बैंक ने रु. 6682.87 करोड़ ऋण वितरित किया।

11. LOANS DISBURSEMENT :

Bank has disbursed loans of Rs. 6682.87 crore during the year

(A) वार्षिक कार्य योजना के अन्तर्गत प्रयोजनवार वितरण / PURPOSE - WISE DISBURSEMENT UNDER ANNUAL ACTION PLAN (रु. लाखों में / Rs. Lakh)

प्रयोजन / Purpose	2016-2017		2015-2016	
	खाते / A/cs	राशि / Amt.	खाते / A/cs	राशि / Amt.
कृषि क्षेत्र / Farm Sector	238164	553539	272006	511105
गैर-कृषि क्षेत्र / Non-Farm Sector	15351	35065	12005	13342
अन्य प्राथमिकता क्षेत्र / Other Priority Sector	1784	5916	1118	5237
गैर-प्राथमिकता क्षेत्र / Non-Priority Sector	10265	73767	12747	32648
योग / Total	265564	668287	297876	562332

(B) वार्षिक कार्य योजना के अन्तर्गत समूहवार वितरण / GROUP - WISE DISBURSEMENT UNDER ANNUAL ACTION PLAN (रु. लाखों में / Rs. Lakh)

समूह / Group	2016-2017		2015-2016	
	खाते / A/cs	राशि / Amount	खाते / A/cs	राशि / Amount
महिलाएँ / Woman	11398	10888	15380	15150
अनुसूचित जाति/जनजाति / SC/ST	4374	10512	7226	8746
अल्पसंख्यक समुदाय / Minority Communities	14903	24499	14929	26938

(C) वार्षिक कार्य योजना - अन्य मानदण्ड / ANNUAL ACTION PLAN - OTHER PARAMETERS

विवरण / Particulars	31.03.2017	31.03.2016
वित्तपोषित नए किसानों की संख्या / No. of new farmers financed	60925	55359
नए जारी किए किसान क्रेडिट कार्ड / Issuance of Fresh KCC (Cards)	32385	32235
नए जारी किए जीसीसी / Issuance of Fresh GCC (Cards)	2128	581
स्वर्ण जयन्ती ग्रामीण आवास के अन्तर्गत वित्तपोषण / Financing under Golden Jubilee Rural Housing (Units)	61	151
एसएमई के अन्तर्गत वित्त पोषण / Financing under SMEs (Units)	15351	12005
खोले गए नो फ्रिल्स खाते / Opening of No Frills Accounts	126555	224596
किसान क्लबों का गठन / Formation of Farmers Clubs	51	48
स्वयं सहायता समूहों का गठन / Formation of SHGs	1290	794
संयुक्त देयता समूह / Joint Liability Group	35	93



12. ऋणों की वसूली :

निधियों के पुनर्निवेश और एनपीए स्तर को न्यूनतम करने के लिए समय पर ऋणों की वसूली अत्यधिक महत्वपूर्ण है। उधारकर्ताओं से नियमित सम्पर्कों के साथ-साथ, वसूली बढ़ाने हेतु विशेष वसूली अभियान चलाए गए। परिणामस्वरूप बैंक की वसूली जून 2016 में 87.17 प्रतिशत रही।

12. RECOVERY OF LOANS :

Timely recovery of dues is very important for recycling of funds for minimizing the level of NPAs. Special recovery campaigns were organised to gear up the recovery alongwith regular contacts with the borrowers. Consequently, the recovery of Bank was 87.17 percent in June 2016.

13. ऋणों का अपलेखन :

अपलिखित ऋणों की चालू एवं गत वर्ष की स्थिति निम्नवत् है :-

13. WRITE OFF OF LOANS :

Position of write off of loans of current and previous year is as under :

(रु. लाखों में / Rs. Lakh)

विवरण / Particulars	वर्ष / Year 2016-17	वर्ष / Year 2015-16
Accounts (Nos.)	12029	8220
Amounts (Rs. Lakh)	15034	7000

14. अर्जित आय :

बैंक ने ऋणों से रु. 712.75 करोड़ की आय एवं निवेश से रु. 265.06 करोड़ की आय अर्जित की है। गत एवं चालू वर्ष की स्थिति निम्न प्रकार है :

14. INCOME EARNED :

The Bank has earned income of Rs. 712.75 crore from advances and income of Rs. 265.06 crore from investments. The position for previous and current year is as under:

(रु. लाखों में / Rs. Lakh)

विवरण / Particulars	2016-2017	2015-2016
अर्जित आय / Income earned on :		
ऋण / Advances	71275	65756
निवेश / Investment	26506	18580
बैंकों के पास शेष / Balances with Banks	17401	29797
अन्य आय / Other Income	9343	3972
कुल / Total	124525	118105

15. वहन किए गए व्यय :

जमाओं पर ब्याज, उधार पर दिए ब्याज, स्थापना व्यय तथा अन्य खर्चों के रूप में किए गए व्ययों का विवरण नीचे दिया गया है :

15. EXPENDITURE INCURRED :

Details of expenditure incurred by way of interest paid on deposits, interest paid on borrowings, establishment cost and other expenditure are given below:

(रु. लाखों में / Rs. Lakh)

विवरण / Particulars	2016-2017	2015-2016
जमाओं पर ब्याज भुगतान / Interest paid on Deposits	62496	57018
उधार पर ब्याज भुगतान / Interest paid on Borrowings	4850	9699
स्थापना व्यय / Establishment Cost	20122	19180
अन्य परिचालन व्यय / Other Operating Cost	8444	7316
प्रावधान / Provisions	13298	9537
योग / Total	109210	102750

16. अन्तरण मूल्य प्रणाली :

बैंक द्वारा अपनाई गयी अन्तरण प्रणाली निम्नोक्त है :
स्थानांतरण मूल्य तंत्र के तहत ब्याज भुगतान/प्रभार करने की प्रकृति अक्टूबर 2016 के महीने में संशोधित की गई है।
तदनुसार, परिसंपत्तियों पर ब्याज लेने के लिए और देनदारियों के उत्पादों पर ब्याज का भुगतान करने के लिए विभिन्न दरों का निर्धारण किया गया है।

क्रम सं./ Sr. No.	दायित्व / Liabilities	भुगतान की गई ब्याज दर/ Rate of Interest to be paid	क्रम सं./ Sr. No.	परिसंपत्तियाँ / Assets	प्रभारित की गई ब्याज दर/ Rate of Interest to be charged
1.	चालू खाता / Current Account	7.00	1.	मांग ऋण / Demand Loan	8.50
2.	बचत निधि / Saving Fund	7.50	2.	नकद ऋण किसान क्रेडिट कार्ड सहित/ Cash Credit including KCC	7.00
3.	सावधि जमा / Term Deposits	8.50	3.	अधिविकर्ष / Overdraft	8.50
4.	अन्य देयताएँ (अन्य सभी दायित्व प्रमुख, 'प्रधान कार्यालय' आईएसओ और कॉन्ट्रा मदों के अलावा) Other Liabilities (All other liability heads except 'Head Office', ISO and Contra Items)	7.50	4.	सावधि ऋण / Term Loan	9.00
			5.	अनर्जक आस्ति/प्रतिवादिता अग्रिम NPA/Protested Advances	6.00
			6.	खरीदे गए बिल/Bills Purchased	9.00
			7.	अन्य परिसंपत्तियाँ (अन्य सभी परिसंपत्तियाँ प्रमुख 'प्रधान कार्यालय' आईएसओ और कॉन्ट्रा मदों के अलावा) Other Assets (All other assets heads except 'Head office', ISO and Contra Items)	7.50

17. वित्तीय अनुपात :

गत वर्ष तथा चालू वर्ष के कार्य परिणामों के अनुसार बैंक के वित्तीय अनुपात की स्थिति निम्नानुसार है :

क्रम सं./Sr.No.	औसत कार्यशील निधियाँ / Average Working Funds	31.03.17	31.03.16
1.	वित्तीय प्रतिफल / Financial Return	8.23	8.64
2.	वित्तीय लागत / Financial Cost	4.81	5.04
3.	वित्तीय मार्जिन / Financial Margin (1-2)	3.42	3.60
4.	परिचालन लागत / Operating Cost	1.98	1.96
5.	विविध आय / Miscellaneous Income	0.67	0.30
6.	जोखिम एवं अन्य लागत / Risk & other Cost	1.01	0.78
7.	शुद्ध मार्जिन / Net Margin (3-4+5-6)	1.09	1.16

16. TRANSFER PRICE MECHANISM (TPM) :

Bank has adopted TPM as under: The method of paying / charging interest under Transfer Price Mechanism (TPM) has been revised from the month of Oct. 2016.
Accordingly, different rates have been prescribed for charging of interest on assets and paying of interest on liabilities products as under :

17. FINANCIAL RATIO :

Position of the bank in financial ratio for the last year and current year are depicted here below:

(प्रतिशत / Percentage)

18. कृषि ऋण वितरण :

कृषि क्षेत्र में ऋण-प्रवाह बढ़ाने के लिए बैंक ने अपने प्रयासों को तीव्र किया जिसमें किसानों के लिए उपयोगी उत्पाद यथा डेरी विकास, पोलो हाऊस, रूरल गोदाम, वेयर हाऊस रसीदों के विरुद्ध ऋण आदि आरम्भ करने के साथ-साथ कृषि ऋण प्रदान करने की प्रक्रिया/प्रलेखन, पड़ताल को सरलीकृत करना शामिल है। इस संबंध में विशेष ऋण शिविर/किसान गोष्ठियाँ आयोजित की गई।

19. स्वयं सहायता समूह :

बैंक ने स्वयं सहायता समूहों के माध्यम से सूक्ष्म वित्त पर ध्यान केंद्रित करने का निर्णय लिया है। बैंक द्वारा स्वयं सहायता समूह योजना को गरीब लोगों में लोकप्रिय बनाने हेतु विशेष शिविर लगाए गए। स्टफ सदस्यों को विभिन्न सरकारी एजेंसियों के माध्यम से प्रशिक्षण दिलाया गया तथा प्रशिक्षण के दौरान फील्ड में भ्रमण आयोजित किये गये। 31.03.2017 के अनुसार नवीनतम स्थिति निम्नवत् है:-

कुल गठित स्वयं सहायता समूह	: 24089
कुल वित्त पोषित स्वयं सहायता समूह	: 18104
कुल स्वीकृत ऋण	: 218.20 करोड़
बकाया ऋण	: 65.22 करोड़
वर्ष के दौरान गठित स्वयं सहायता समूह	: 1290
वर्ष के दौरान वित्त पोषित स्वयं सहायता समूह	: 981
वर्ष के दौरान कुल स्वीकृत ऋण	: 9.25 करोड़

20. किसान क्लब :

किसान क्लब गठित करने हेतु, बैंक ने पूरी लगन के साथ कार्य किया और इन क्लबों के माध्यम से किसानों एवं ग्रामीण लोगों को बैंक की विभिन्न जमा व ऋण योजनाओं से अवगत कराया। वर्ष के दौरान 51 नए किसान क्लब गठित किए गए। इस के साथ, बैंक द्वारा गठित सक्रिय किसान क्लबों की कुल संख्या 1801 तक पहुंच गई।

21. सूक्ष्म, लघु एवं मध्यम उद्योग (MSME) :

सूक्ष्म, लघु व मध्यम उद्योगों हेतु अग्रिमों को बढ़ावा देने के लिए शाखाओं को दिशा-निर्देश जारी किए गए। वर्ष के दौरान बैंक ने 15351 यूनियनों को रु. 350.65 करोड़ के ऋण स्वीकृत किए।

22. ऋण अदला-बदली :

किसानों को साहूकारों के चंगुल से मुक्त कराने हेतु कर्ज

18. AGRICULTURAL CREDIT DISBURSEMENT :

The Bank intensified its efforts for accelerating the pace of credit flow to agriculture sector which, inter alia, included formulation of farmers friendly products like Dairy Vikas, Poly House, Rural Godawn, Loan against Ware House Receipts etc. simplification of procedures / process of agriculture lending / documentation. Special Credit Camps / Farmer Meets have been organised in this regard.

19. SELF HELP GROUPS (SHGs) :

The Bank decided to concentrate on Micro Finance through SHGs. Special camps have been organized to popularize the SHG Scheme among the poor people. Training was provided to the staff through various Government Agencies and field visits were conducted during training. The latest position of SHGs as on 31.03.2017 is as under:

Total SHGs formed (no)	: 24089
Total SHGs credit linked (no)	: 18104
Total Loan Sanctioned	: 218.20 cr.
Loan outstanding	: 65.22 cr.
SHG formed during the year (no)	: 1290
SHG credit linked during the year (no)	: 981
SHG financed during the year	: 9.25 cr.

20. FARMER CLUBS :

For the formation of Farmers clubs, Bank has worked whole heartedly and through these clubs, farmers and rural people got informed about various deposit and loan schemes of the Bank. During the year, 51 new farmer clubs have been formed. With this, the total of active farmer clubs of the bank has gone to 1801.

21. MICRO SMALL & MEDIUM ENTERPRISES (MSME) :
Guidelines for boosting the finance to Micro, small and medium enterprises have been issued to the branches. During the year, the Bank has sanctioned credit of Rs. 350.65 crore to 15351 units.

22. DEBT SWAP :

During this financial year, 10029 persons have



के उद्देश्य से वर्ष 2016-17 के दौरान बैंक की विभिन्न शाखाओं द्वारा 10029 व्यक्तियों को ऋण अदला-बदली योजना के तहत सहायता दी गई।

23. किसान क्रेडिट कार्ड :

किसान क्रेडिट कार्ड योजना के तहत बैंक ने वर्ष के दौरान 32385 नए कार्ड जारी किए हैं तथा 914.47 करोड़ के ऋण वितरित किए। मार्च 2017 को रु. 5165.28 करोड़ ऋण सहित किसान क्रेडिट कार्डों की संचित कुल संख्या 225039 पहुंच गई।

24. वित्तीय समावेशन :

- बैंक के कुल 28 वित्तीय साक्षरता केन्द्र कार्य कर रहे हैं।
- बीसीए के माध्यम से 455 कियोस्क केन्द्रों पर कियोस्क बैंकिंग से सेवाएं दी जा रही हैं।
- प्रधानमन्त्री जन-धन योजना में 816433 खाते खोले गये हैं, जिनमें से 717542 रुपये डेबिट कार्ड जारी किये गये तथा 691754 खातों में आधार नम्बर दर्ज किये जा चुके हैं।
- बैंक द्वारा 192066 खातों में किसान रुपये डेबिट कार्ड जारी किये गये हैं।
- बैंक हरियाणा सरकार के समाज कल्याण विभाग द्वारा दी जा रही पेंशन सुविधा 358669 खाता धारकों को उपलब्ध करवा रहा है।
- प्रधानमन्त्री जीवन ज्योति बीमा योजना के तहत 102770 ग्राहकों का बीमा किया गया।
- प्रधानमन्त्री जीवन सुरक्षा बीमा योजना के तहत 281884 ग्राहकों का बीमा किया गया।
- एच.एच.पी.आई. कार्यक्रम के तहत 1084 समूहों को नाबाई की वेबसाइट पर अपलोड किया गया एवं 549 को क्रेडिट लिंकेज किया गया।
- अटल पेंशन योजना से 20857 सदस्य को जोड़ा गया।

25. वर्ष 2016-17 के लिए वित्तीय साक्षरता कार्यक्रम

- हमारी ग्रामीण शाखाओं द्वारा 27.06.2016 से 02.07.2016 तक जल संरक्षण पर 475 ग्राम स्तर कार्यक्रम आयोजित किए गए थे।
- प्रत्येक जिले के 1 महिला महाविद्यालय में 11.08.2016 से 17.10.2016 तक 21 वित्तीय साक्षरता जागरूकता कार्यक्रमों का आयोजन किया गया था। इन कार्यक्रमों के दौरान 2613 खाते खोले गए।
- विश्व साक्षरता दिवस अर्थात 08.09.2016 पर प्रत्येक जिले के 1 स्कूल में 21 वित्तीय साक्षरता जागरूकता कार्यक्रमों

been assisted by various branches of the Bank under the debt swap scheme, with a view to emancipating farmers from the clutches of money lenders.

23. KISAN CREDIT CARD :

Under Kisan Credit Card Scheme, the Bank issued 32385 new cards during the year with credit of Rs. 914.47 crore. As on March 2017, the cumulative number of Kisan Credit Cards have reached 225039 involving a credit of Rs. 5165.28 crore.

24. FINANCIAL INCLUSION :

- Bank has 28 Financial Literacy Centers.
- KBS services are being provided through BCAs at 455 Kiosk Centers.
- 816433 accounts have been opened under PMJDY out of which RuPay Debit Card have been issued in 717542 accounts and 691754 accounts have been seeded with Aadhar.
- Bank has issued 192066 RuPay Kisan Cards as a whole.
- Bank is providing Pension facility to 358669 customers provided by Social Welfare Department of Haryana Government.
- 102770 customers have been enrolled under Prime Minister Jeewan Jyoti Bima Yojna.
- 281884 customers have been enrolled under Prime Minister Jeewan Suraksha Bima Yojna.
- Under SHPI programme, 1084 groups have been uploaded on NABARD's website and 549 have been credit linked.
- 20857 customers have been enrolled under APY Scheme.

25. FINANCIAL LITERACY PROGRAMS FOR THE YEAR 2016-17

- 475 Village Level Programs were conducted on water conservation by our rural branches from 27.06.2016 to 02.07.2016
- 21 FLAP's were conducted in one college in each district in Mahila Mahavidyalayas from 11.08.2016 to 17.10.2016. 2613 accounts were opened during these programs.
- 21 FLAP's were conducted in one school in each District on World Literacy Day i.e. 08.09.2016.



का आयोजन किया गया था। एसबीजेवाईसी खाता धारक, जिनके खातों को 26 अगस्त 2016 से 14 नवम्बर 2016 के बीच खोला गया था वो 1,00,000 रुपये के मुफ्त बीमा कवर के पात्र थे। इस अवधि के दौरान खोले गए 4801 खाते और खाता धारक को इस योजना के अंतर्गत मुफ्त बीमा दिया गया। दूसरे वर्ष में, बीमा नवीनीकृत किया जाएगा, यदि खातों में 2,000/- रुपये का न्यूनतम तिमाही औसत शेष होगा।

- जाडुई करिश्मों के माध्यम से जागरूकता उत्पन्न करने के लिए 23.08.2016 से 02.11.2016 तक 210 वित्तीय साक्षरता जागरूकता कार्यक्रम भी आयोजित किए गए।

- क्षेत्रीय कार्यालय हिसार द्वारा 15.10.2016 से 17.10.2016 तक एक कृषि दर्शन एक्सपो कार्यक्रम आयोजित किया गया था। दूर दराज के क्षेत्रों से हजारों आगंतुकों ने कार्यक्रम का दौरा किया।

- 09.12.2016 से 31.03.2017 तक डिजिटल और कैशलेस बैंकिंग के लिए 920 डिजिटल वित्तीय साक्षरता जागरूकता कार्यक्रम आयोजित किए गए। इन कार्यक्रमों के दौरान हमें आधार सीडिंग के लिए 2698 सहमति और रुपये एटीएम कार्ड के लिए 1623 आवेदन प्राप्त हुए।

- इन कार्यक्रमों के दौरान करीब 7500 खाते खोले गए। ग्रामीण लोगों, बच्चों और महिलाओं को डिजिटल और कैशलेस बैंकिंग के बारे में जागरूक किया गया। इन शिविरों में भारी मात्रा में आधार सीडिंग हुई और रुपये कार्ड जारी किए गए।

- आज की तारीख में 455 व्यावसायिक संवाद (बीसीए) बैंक में सफलतापूर्वक कार्य कर रहे हैं, जिसमें से 335 बीसीए को माइक्रोएटीएम जारी किए गए। 343 व्यावसायिक संवादों के लिए 13.12.2016 से 27.12.2016 तक एक दिन का रीफ्रेशर प्रशिक्षण कार्यक्रम आयोजित किया गया।

- 25 बैंक साक्षियों बैंक में काम कर रही हैं। बैंक साक्षियों के लिए 29.12.2016 से 31.12.2016 तक तीन दिन की क्षमता निर्माण कार्यक्रम आयोजित किया गया।

SBJYC account holders, whose accounts opened between 26 August 2016 to 14 November 2016 were eligible for free insurance cover of Rs. 1,00,000. 4801 accounts opened during this period and account holders were given free insurance under this scheme. In 2nd year, insurance shall be renewed if the accounts will maintain minimum QAB of Rs 2000.

- 210 FLAPs were also conducted through Jadui Tricks to create awareness from 23.08.2016 to 02.11.2016.

- A Krishi Darshan Expo program was conducted by RO Hisar from 15.10.2016 to 17.10.2016. Thousands of visitors from the far away areas visited the program.

- 920 dFLAPs have been conducted for Digital and cashless Banking from 09.12.2016 to 31.03.2017. During these programs we have received 2698 consent for Aadhar Seeding and 1623 Applications for RuPay ATM card.

- During these programs nearly 7500 accounts were being opened. Rural masses, children and women were made aware about Digital and Cashless Banking. Aadhar Seeding and issuance of RuPay Card has also done in bulk mode during these camps.

- 455 Business Correspondence (BCA) are successfully working in the bank till date, out of which MicroATMs issued to 335 BCA. One day refresher training program was conducted for 343 BCAs from 13-12-2016 to 27.12.2016.

- 25 Bank Sakhis are working in the bank. Three days Capacity Building Program was conducted for Bank Sakhis from 29.12.2016 to 31.12.2016.

26. विकास कार्य योजना/ सहमति ज्ञापन पत्र के अन्तर्गत उपलब्धियाँ :
वित्तीय वर्ष 2016-17 के लक्ष्यों व प्राप्ति का विवरण निम्न प्रकार है।

26. ACHIEVEMENT UNDER DEVELOPMENT ACTION PLAN (DAP) / MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) :
For financial year 2016-17, targets & achievements are given as under.
(रु. करोड़ों में /Rs. Crore)

क्रम सं. Sr. No.	विवरण Particulars	लक्ष्य मार्च 17 Target March 17	प्राप्ति मार्च 17 Achievement Mar.17
1	जमा राशियाँ / Deposits	11750	12031
2	प्राथम जमा राशियाँ / Prime Deposits	6000	6847
3	उधार / Borrowings	—	848
4	अग्रिम / Advances	7835	7572
5	ऋण जमा अनुपात / CD Ratio	66.68%	62.94%
6	कृषि ऋण संचित / Loans Disbursed Under Agr.	5500	5535
7	वसुली दर (जून) / Recovery % (June) 2016	87%	87.17%
8	निवेश (कुल) / Investments (Total)	—	4305
9	सकल लाभ / Gross Profit	155	153
10	शुद्ध लाभ / Net Profit	102	102
11	प्रति शाखा व्यवसाय / Per Branch Business	31.09	31.12
12	प्रति कर्मचारी व्यवसाय / Per Employee Business	6.95	6.93
13	अनर्जक आस्तियाँ / NPAs	400	327
14	NPA %	5.11%	4.32%

27. राष्ट्रीय लक्ष्यों के अन्तर्गत उपलब्धि :
राष्ट्रीय लक्ष्यों के सापेक्ष बैंक का कार्य निष्पादन निम्नानुसार है :

27. ACHIEVEMENT UNDER NATIONAL GOALS:
Performance of Bank vis-a-vis National Goals is as under :

मानदण्ड Parameters	राष्ट्रीय लक्ष्य National Goals	बैंक कार्य निष्पादन मार्च 2017 Bank's Performance March, 2017
ऋण जमा अनुपात/CD Ratio	60%	62.94%
प्राथमिकता क्षेत्र ऋण/Priority Sector Advances	75%	76.60%
प्रत्यक्ष कृषि ऋण/Direct Agricultural Advances	18%	63.10%
कमजोर वर्गों को ऋण/Weaker Sections Advances	15%	68.56%
छोटे एवं सीमांत किसान/Small and Marginal Farmer	8%	39.19%
सूक्ष्म उद्योग/Micro Enterprises	7.5%	7.54%

28. निरीक्षण एवं अंकेक्षण :

610 शाखाओं में से वर्ष के दौरान 393 शाखाओं का निरीक्षण किया गया। 393 शाखाओं में से 351 शाखाएं निम्न जोखिम वाली हैं, 41 शाखाएं मध्यम जोखिम श्रेणी के तहत और 1 शाखा उच्च जोखिम के तहत है।

28. INSPECTION & AUDIT :

Out of 610 branches, 393 branches were got inspected during the year. Out of 393 branches, 351 branches rated under low risk rating, 41 branches rated under medium risk rating and 1 branch under high risk rating.

29. शिकायतें :

वर्ष के दौरान कुल 429 शिकायतें प्राप्त हुईं तथा इनमें से 426 शिकायतों का निपटारा समय सीमा में किया गया है।

29. Complaints :

Out of 429 complaints received during the year, 426 complaints were disposed off within stipulated time.

30. राजभाषा नीति का कार्यान्वयन :

बैंक राजभाषा अधिनियम 1963 (नियम 1976) के प्रावधानों की अनुपालना कर रहा है। वर्ष के दौरान, दैनिक कार्यों में हिन्दी को बढ़ावा देने और उसका प्रचार करने पर विशेष जोर दिया गया। कर्मचारियों का ग्राहकों/संस्थाओं के साथ वार्तालाप व विभिन्न बैठकों, सेमिनारों आदि में हिन्दी का प्रचुर प्रयोग करने हेतु प्रोत्साहित किया गया। बैंक द्वारा अपनी त्रैमासिक हिन्दी पत्रिका "हरितिमा" का नियमित रूप से प्रकाशन किया जा रहा है। पत्रिका में अध्यक्षीय एवं महाप्रबन्धीय सन्देश, सम्पादकीय, बैंकिंग विज्ञ, बैंक सम्बन्धी समासमयिक लेख, समाचार व गतिविधियों के स्पष्ट स्तम्भों के साथ-2 कहानी, कविताओं, व्यंग्य रचनाओं तथा चुटकुलों की बहुरंगी घटा विद्यमान रहती है। बैंक द्वारा 14 नवम्बर को मुख्य कार्यालय में हिन्दी दिवस का आयोजन किया गया जिसमें भाषण प्रतियोगिता व कविता पाठ प्रतियोगिता का आयोजन किया गया। इन प्रतियोगिताओं में उत्कृष्ट प्रदर्शन करने वाले स्टाफ सदस्यों को पुरस्कृत किया गया।

30. IMPLEMENTATION OF OFFICIAL LANGUAGE POLICY:

The bank is following the provisions of official language Act, 1963 (Rules 1976). During the year, all out efforts were made to promote and propagate progressive use of Hindi in day to day working of the bank. Employees were encouraged to use Hindi in Interaction with customers/agencies as also in meetings, seminars etc. Bank is regularly publishing its quarterly Hindi Magazine "Haritima". A multidimensional presence is always there of permanent articles like Chairman's and General Managers' Messages, Editorial, Banking Quiz, Bank related contemporary articles, news & activities besides Stories, Poems, Humorous articles and jokes. On the occasion of Hindi Diwas a Debate Competition and Kavita Competition was organised at Head Office, Rohtak. The staff members with excellent performance were honoured.

31. मानव शक्ति :

यथा मार्च 31, 2017 को, बैंक में 2827 कर्मचारी कार्यरत थे जिनमें 1499 अधिकारी, 1022 लिपिक तथा 306 नियमित संदेशवाहक / ड्राईवर शामिल हैं। बैंक में 501 महिला कर्मचारी कार्यरत हैं जो बैंक के कुल कर्मचारी क्षमता का 17.72 प्रतिशत है।

31. MANPOWER PROFILE :

As on March 31, 2017, the Bank has 2827 employees on its rolls, comprising 1499 officers, 1022 clerks and 306 regular messengers/drivers. Women employees constituted over 17.72 percent of the Bank's total staff with 501 women employees featuring on the rolls of the Bank.

Caderwise Staff Position given as under :

क्रम सं./Sr.No.	Cadre	Personnel Staff as on 31.3.2017
1.	Officer Scale IV	42
2.	Officer Scale III	159
3.	Officer Scale II	337
4.	Officer Scale I	961
	Total Officer	1499
5.	Office Assistant (Multipurpose)	1022
6.	Office Attendant	306
	Total	2827

32. प्रशिक्षण :

यह मानते हुए कि समग्र मानव विकास के लिए प्रशिक्षण एक प्रमुख आधार है, बैंक मानव संसाधन विकास पर बल देता रहा है। बैंक ने अपने अधिकारियों/कर्मचारियों को क्षेत्रीय स्टाफ कॉलेज, पंचकुला, केन्द्रीय स्टाफ सेन्टर, नई

32. TRAINING :

Recognising that training is one of the key foundations in ensuring overall human development, the Bank has been laying greater emphasis on developing human capital. The Bank deputed its officers and

दिल्ली, एन.आई.टी. फरीदाबाद, बैंकर्स ग्रामीण विकास संस्थान, लखनऊ, कृषि बैंकिंग महाविद्यालय, पुणे, एनआईआरबी, बैंगलोर, हैदराबाद, आईआईसी.एम., गुवाहाटी आदि संस्थानों द्वारा आयोजित विभिन्न प्रशिक्षण कार्यक्रमों में सम्मिलित होने हेतु प्रतिनियुक्त किया। वर्ष के दौरान 995 कर्मचारियों को प्रशिक्षण दिलाया गया। बैंक ने आन्तरिक प्रशिक्षण केन्द्र रोहतक एवं गुरुग्राम में भी स्थापित कर लिया है जिसमें सभी कैडर के स्टाफ सदस्यों को विभिन्न विषयों पर प्रशिक्षण दिया जाता है।

33. भर्तियाँ

नई शाखाओं के खुलने से और बैंक के व्यवसाय में वृद्धि होने से बहुत सी श्रेणियों में भर्ती के अवसर पैदा हुए। तदनुसार वर्ष 2016-17 के अनुसार विभिन्न पदों में निम्न कार्मिकों को भर्ती किया गया।

क्रम सं./Sr.No.	Cadre	Staff Recruited during 2016-2017
1.	Officer Scale III	0
2.	Officer Scale II	5
3.	Officer Scale I	143
4.	Office Assistant (Multipurpose)	175
	Total	323

34. पदोन्नतियाँ

वर्ष 2016-17 के दौरान विभिन्न पदों पर घोषित हुई रिक्तियों को आन्तरिक पदोन्नति प्रक्रिया द्वारा भरा गया।

क्रम सं./Sr.No.	Cadre	Staff Promoted during 2016-2017
1.	Officer Scale III to Officer Scale IV	8
2.	Officer Scale II to Officer Scale III	11
3.	Officer Scale I to Officer Scale II	69
4.	Office Assistant to Officer Scale I	36
5.	Office Attendant to Office Assistant	3
	Total	127

35. सूचना प्रौद्योगिकी क्षेत्र में पहल :

बैंक को विश्वास है कि कारोबार के विकास में प्रौद्योगिकी एक प्रमुख शक्ति है। सूचना प्रौद्योगिकी के कार्यान्वयन में बैंक ने अपने प्रयासों को जारी रखा। केन्द्रीकृत बैंकिंग समाधान (सीबीएस) को उचित महत्व देते हुए, बैंक अपनी सभी 630 शाखाओं में 100 प्रतिशत केन्द्रीकृत बैंकिंग समाधान (सीबीएस) सुविधाएँ प्रदान कर रहा है। बैंक ने अपनी अप्लीकेशन को उच्चतर स्तर पर अपग्रेड किया है ताकि सभी नवीनतम तकनीकी उत्पादों को अपने ग्राहकों को

award staff to various training programmes held by RSC, Panchkula, CSC, Delhi, NIT Faridabad, BIRD, Lucknow, CAB, Pune, NIRB, Bangalore, Hyderabad, IIBM, Guwahati etc., During the year, training has been imparted to 995 employees. The Bank has also established its In-House Training Centre at Rohtak and Gurugram in which trainings on different aspects are provided to all cadres of staff members.

33. Recruitment

With the opening of new branches and the expansion in Bank Business recruitment opportunities were created in various cadres. Accordingly during the year 2016-17 following personnel were recruited under different cadres.

34. PROMOTIONS

During the year 2016-17 following vacancies under various cadres were filled up by internal promotions.

35. TECHNOLOGICAL INITIATIVES :

The Bank considers technology as a prime mover in business development and continued its efforts in up-gradation of technology. By giving proper importance to Centralised Banking Solution (CBS), the Bank is providing 100 percent Centralised Banking Solution (CBS) facilities in its all the 630 branches. Bank has upgraded its Application to higher version to make it compatible with all new Technological products. Bank has provided the facility of NEFT,

उपलब्ध कराया जा सके। बैंक ने अपने ग्राहकों को एन.ई.एफ.टी., आर.टी.जी.एस., ड्राफ्ट, पी.ओ.एस. तथा ई.सी.एस. आदि सुविधाएँ उपलब्ध कराई हैं। बैंक ने अपने ग्राहकों के लिए मोबाइल द्वारा एस.एम.एस. एलर्ट सुविधा हिन्दी एवं अंग्रेजी दोनों भाषाओं में शुरू की। बैंक ने ई.-के.वाई.सी. द्वारा खाता खोलने की सुविधा प्रदान की है। बैंक ने अपने 95 प्रतिशत से अधिक शाखाओं में दोहरी कनेक्टिविटी प्रदान की है ताकि ग्राहकों को निर्बाध सेवा प्रदान की जा सके तथा बैंक शोर्षरूई इस ऑफ़िश को 100 प्रतिशत करने के लिए प्रतिबद्ध है। बैंक ने गुरुग्राम में ए.टी.एम. ग्राहक सेवा केन्द्र स्थापित किया है। इंटरनेट बैंकिंग और मोबाइल बैंकिंग के कार्यान्वयन की प्रक्रिया चल रही है। बैंक अपने ग्राहकों को ई-कामर्स सुविधा प्रदान करने के लिए भी योजना बना चुका है।

36. निगमित सामाजिक उत्तरदायित्व :

- बैंक अपने सामाजिक, आर्थिक उत्तरदायित्व की पूर्ति हेतु चयनबद्ध है। जनता की भलाई एवं सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक को उन्नतशील, सामाजिक उत्तरदायी व पर्यावरण प्रेमी बनाने के उद्देश्य से सी.एस.आर. पालिसी के अन्तर्गत वर्ष के दौरान निम्नानुसार वित्तीय सहायता प्रदान की गई।
- बैंक ने सरकारी महाविद्यालय लोहार को रु. 18000/- का अनुदान (15 पंखे) प्रदान किया।
- बैंक ने सरकारी विद्यालयों को रु. 4151400/- का अनुदान (हरियाणा के प्रत्येक जिले में दो, कुल 44 वाटर कूलर और आर.ओ.) प्रदान किया।
- बैंक द्वारा सरकारी बालिका विद्यालयों/महाविद्यालयों में शौच की सुविधा के लिये रु. 1719224/- के 19 शौचालय (प्रत्येक यूनिट में दो) बनवाए।
- बैंक द्वारा गरीब महिलाओं को गरीबी से उपर उठाने के उद्देश्य से 60 सिलाई मशीनें प्रदान की गईं और बैंक के प्रधान कार्यालय के उद्घाटन के अवसर पर पीजीआई रोहतक को 10 स्ट्रेचर और 10 व्हील चेयर प्रदान की गई।
- बैंक द्वारा कन्या महाविद्यालय कैथल को रु. 130000/- का सोलर पावर सेट प्रदान किया गया।
- बैंक द्वारा "अन्तयोदय आहार योजना" अम्बाला के लिए रु. 25000/- का योगदान दिया गया और "आओ स्कूल चले हम" योजना के लिए भिवानी में रु. 7000/- का योगदान दिया गया।
- बैंक द्वारा 35 ट्रिसाइकिलों को रु. 204710/- के 35 त्रिपहिया सार्किलें प्रदान की गईं।
- क्षेत्रीय कार्यालय रोहतक द्वारा रक्त दान शिविर का आयोजन किया गया जहाँ सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक के कर्मियों ने भी रक्त दान किया। और 90 यूनिट रक्त दान किया गया।
- बैंक ने एम.डी.यू. रोहतक में सांस्कृतिक कार्यक्रम जैसे कवि सम्मेलन, सामाजिक क्रियाओं में योगदान किया। इस कार्यक्रम

RTGS, Draft facility, POS, ECS etc. Bank has implemented SMS Alert facility in both Hindi and English language. Bank has implemented e-KYC Account opening facility Bank has provided dual connectivity in more than 95% of branches to provide uninterrupted service to its customers and Bank is committed to bring it up to 100% in near future. Bank has also set up a ATM Customer Care Centre at Gurugram. Implementation of Internet Banking and Mobile Banking is also in process. Bank has planned to provide e-Commerce facility to its customers.

36. CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITIES :

- The bank is committed to fulfil its Socio-economic obligations. In order to upbring the well being of the public and to make Sarva Haryana Gramin Bank a progressive, socially responsible bank, the Bank has provided financial assistance under CSR Policy during the year as under :
- Bank has donated 15 fans amounting to Rs. 18000/- to Govt. College, Loharu.
- Bank has provided 44 water cooler cum RO System in Govt. Schools amounting to Rs. 4151400/- two each in every district of Haryana.
- 19 toilets got constructed in Govt. Girls Schools/ College amounting to Rs. 1719224/- to provide toilet facility. (Two units in each)
- Bank has donated 60 sewing machines to poor ladies for their upliftment and 10 Stretchers & 10 wheel chairs were donated to PGI Rohtak on the occasion of inauguration of HO building at Rohtak.
- Solar power set donated by bank to girls college, Kaithal amounting to Rs. 130000/-
- Bank has contributed in ANTYODAYA AAHAR YOJNA, AMBALA amounting to Rs. 25000/- and AAO SCHOOL CHALE HUM YOJNA at Bhiwani for Rs. 7000/-
- Bank has provided 35 tricycles amounting to Rs. 204710/- to handicapped persons.
- RO Rohtak has organized blood donation camp where staff of SHGB has also donated blood and 90 units of blood have been collected.
- Bank has contributed in cultural activities like Kavi Sammelan, social activity function at MDU,



में बैंक द्वारा रु. 25000/- का योगदान किया गया।

- क्षेत्र के आर्थिक विकास के अतिरिक्त, बैंक सामाजिक विकास के कार्यों यथा स्वास्थ्य शिविरों का आयोजन, किसान गोपिध्या, स्वयं सहायता समूहों का गठन और ऋण प्रदान करके, किसान क्लबों की बैठकों और ग्रामीणों के सर्वांगीण विकास हेतु गाँवों को अंगीकृत कर क्षेत्र के सामाजिक विकास में योगदान दे रहा है। बैंक को योजना किसान क्लब की अवधारणा को व्यापक रूप से उन्नत करने की है ताकि इन क्लबों का उपयोग सामाजिक इंजीनियरिंग तथा निरक्षरता मिटाने, अज्ञानता, रूढ़िवादी विचारों, सामाजिक कुरूपितियों यथा दहेज, तलाकान्तरी की अप्रत्यक्षता के उन्मूलन तथा ग्रामीण क्षेत्रों में महिला सशक्तिकरण हेतु किया जा सके।
- बैंक को शाखाओं का अपने अधिकार क्षेत्र में स्थापित नाम है। बैंक का अधिकांश स्टाफ स्वयं गाँवों से सम्बंध रखता है, अतः ग्रामीण समुदाय की पूर्ण मनोयोग एवं समर्पित भावना से सेवा कर रहा है।

37. बीमा व्यवसाय :

बैंक जीवन बीमा व्यवसाय करने के लिए पीएनबी मेटलाइफ इंडिया इंश्योरेंस कंपनी लिमिटेड के कोरपोरेट एजेंट के रूप में काम कर रहा है। वित्त वर्ष 2016-17 के दौरान, बैंक ने 5 लाख रुपये का बीमा प्रीमियम प्राप्त कर लिया है। बैंक ने जीवन बीमा के नए और नवीकरण कारोबार पर 3.28 लाख रुपये की कमीशन आय अर्जित की है। वित्त वर्ष 2016-17 के दौरान, बैंक ने सामान्य बीमा व्यवसाय के लिए फ्यूचर जनरली इंडिया इंश्योरेंस कंपनी लि. से गठबंधन के द्वारा सामान्य बीमा क्षेत्र में प्रवेश किया है। बैंक ने 295.89 लाख रुपये का बीमा प्रीमियम प्राप्त किया है और सामान्य बीमा कारोबार पर 29.66 लाख रुपये की कमीशन आय अर्जित की है।

ये गठबंधन गैर व्याज आय बढ़ाने के लिए और हमारे बैंक को लाभप्रदता में सुधार के लिए अच्छे अवसर प्रदान कर रहे हैं। यह बैंक को अपने ग्राहकों की वित्तीय सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए एक उपकरण भी प्रदान करता है।

38. प्रधान कार्यालय हेतु अपना भवन :

बैंक रोहतक के सेक्टर-3 में स्थित 3650 वर्ग मीटर के अपने प्लॉट पर सभी सुविधाओं से सुसज्जित प्रधान कार्यालय भवन का निर्माण कर चुका है। भवन में एटीएम, प्रशिक्षण केंद्र, कंसी चैम्बर, पुस्तकालय, मैसे एवं अतिथि गृह इत्यादि सुविधायुक्त हैं।

39. औद्योगिक संबंध :

31-03-2017 को समाप्त हुए वित्तीय वर्ष के दौरान बैंक में औद्योगिक संबंध बने रहे। कर्मचारियों के मनोबल को

Rohtak and contributed Rs. 25000/- on this occasion.

- Besides the economic development of the area, the Bank is also helping in social-development activities like organising Health Camps, Kisan Gosthies, SHG formation and credit linkage Farmer's Club Meetings and Village adoption for overall development of the villages. The Bank plans to promote the concept of Farmers Club in a big way and to utilize these clubs for social engineering vistas of eradicating the illiteracy, ignorance, orthodox views, social malaise like dowry, divorce / alcohol addiction and promoting women empowerment in rural areas.

- Branches of the Bank have a brand name in their command area as the staff of the Bank is working wholeheartedly with full zeal and dedication in serving the rural masses in particular as the majority of the staff hail from the villages itself.

37. INSURANCE BUSINESS :

Bank is working as corporate agent of PNB MetLife India Insurance Company Ltd. to do the life insurance business. During the FY 2016-17, Bank has procured insurance premium of Rs. 5 lakh. Bank has earned commission income of Rs. 3.28 lakh on new and renewal business of life insurance.

During the FY 2016-17, Bank has entered into Corporate Agency tie up with Future Generali India Insurance Co. Ltd. for General Insurance Business. Bank has procured insurance premium of Rs. 295.89 lakh and earned commission income of Rs. 29.66 lakh on general insurance business.

These tie-ups are providing the good opportunities to augment non interest income and to improve profitability of our Bank. It also provide a tool to the Bank to ensure the financial security of its customers.

38. OWN BUILDING FOR HEAD OFFICE :

Bank had constructed its own Head Office Building on a plot measuring 3650 Sq. Meter in Sec-3, Rohtak. All facilities like, ATM, Training Centre, Currency Chest, Library, Mess and Guest Gallery etc. are available in Head Office Building.

39. INDUSTRIAL RELATIONS :

Industrial relations in the Bank remained harmonious during the fiscal year ended 31-03-2017. It remained the endeavor of the Bank



उच्च रखने के लिए बैंक का प्रयास बना रहे। इसके परिणामस्वरूप बैंक के समग्र विकास के लिए उनके पूरे दिल से योगदान मिला।

40. सूचना का अधिकार अधिनियम :

वर्ष के दौरान सूचना का अधिकार अधिनियम 2005 के तहत कुल 138 आवेदन प्राप्त हुए। और सभी आवेदनों का अधिनियम के प्रावधानों के तहत निपटारा कर दिया गया।

41. अनुसूचित जाति / अनुसूचित जनजाति कक्ष :

भारत सरकार एवं प्रवर्तक बैंक के दिशा-निर्देशों के अनुसार, बैंक ने अनुसूचित जाति/जनजाति के कर्मचारियों की शिकायतों का निवारण करने हेतु प्रधान कार्यालय में एक अनुसूचित जाति/जनजाति कक्ष स्थापित किया है।

42. महिला विकास कक्ष :

महिलाओं में जागरूकता लाने तथा बैंक की विभिन्न ऋण योजनाओं में उनकी भागीदारी बढ़ाने के उद्देश्य से नाबार्ड की सहायता से एक महिला विकास कक्ष की स्थापना की गई है। कक्ष महिलाओं के विकास में आवश्यक आर्थिक परिवर्तन लाने के संबंध में उत्प्रेरक भूमिका निभाने का इरादा रखता है।

43. सतर्कता व्यवस्था :

बैंक ने नाबार्ड/प्रवर्तक बैंक के दिशा-निर्देशों के अनुसार बैंक में सतर्कता व्यवस्था के संबंध में प्रशासकीय प्रवन्ध किए हैं।

44. विपणन प्रभाग :

बैंक ने नाबार्ड के साथ समन्वय में कारीगरों को बढ़ावा देने के लिए फरवरी 2017 के दौरान फरीदाबाद में सूरजकुंड क्राफ्ट मेला में सफल भागीदारी की।

बैंक ने बैंक द्वारा प्रदान किए जाने वाले लाभों के बारे में किसानों को अवगत कराने के लिए और हरियाणा राज्य के किसानों के बीच वित्तीय साक्षरता उत्पन्न करने के लिए एफएमटीडीआई, हिसार में कृषि दर्शन प्रदर्शनी 2016 में भी भाग लिया है।

बैंक आम जनता तक पहुंच बढ़ाने के लिए और आर्थिक रूप से साक्षर करने के लिए और उन्हें वित्तीय सहायता प्रदान करने के लिए सभी क्षेत्रीय गतिविधियों जैसे कृषि प्रदर्शनीयों, मेलों, फूलों की प्रदर्शनीयों में भी भाग ले रहा है। बैंक ने राज्य के समग्र विकास के लिए ऋण प्रदान करने के अपने प्रयासों को जारी रखा है। वित्तीय वर्ष के दौरान बैंक ने अपने ऋण पोर्टफोलियो के विविधीकरण पर ध्यान केंद्रित किया है, जिसमें बुनियादी ढांचे के विकास और साथ ही खुदरा ऋण खंड पर भी विशेष जोर दिया गया है।

45. बैंकिंग लोकपाल योजना, 2006 :

बैंक में बैंकिंग लोकपाल योजना, 2006 लागू है और योजना के अन्तर्गत बैंक के महाप्रबंधक को नोडल अधिकारी के रूप में नामित किया है।

to keep the morale of staff high. This resulted in their whole hearted contribution for overall growth of the Bank.

40. RIGHT TO INFORMATION ACT :

During the year 138 applications have been received under RTI Act, 2005 and all these applications were disposed off as per the provisions of the act.

41. SCHEDULE CASTE/SCHEDULE TRIBE CELL:

As per the guidelines of Govt. of India and Sponsor Bank, the Bank has set up a Schedule Caste/Schedule Tribe cell at Head Office to look into the grievances of SC/ST employees.

42. WOMEN DEVELOPMENT CELL :

With a view to ensuring gender sensitization and greater participation of women in various credit schemes of the Bank, a Women Development Cell has been set up with the help of NABARD. The Cell plays a catalytic role in bringing about much needed economic transformation of the women.

43. VIGILANCE SET UP :

The Bank has made administrative arrangements in respect of Vigilance set up in the Bank as per NABARD/Sponsor Bank guidelines.

44. MARKETING DIVISION :

The Bank has made its successful participation at Surajkund Craft Mela at Faridabad during February 2017 in coordination with NABARD to promote the Artisans.

Bank has also participated in Krishi Darshan Expo 2016 at FMTTI, Hissar to make aware the farmers about the benefits being provided by the Bank and also to create financial literacy among the farmers of Haryana State.

The Bank is also participating in all regional activities like Agri. Exhibitions, Melas Flower Shows to maximize its reach to the general public and to financially literate and provide financial assistance to them.

The Bank is continuing its efforts to provide the loans for overall development of the state. During the financial year Bank has focused on diversification of its loan portfolio with special emphasis on infrastructure development as well as retail loan segment.

45. BANKING OMBUDSMAN SCHEME 2006 :

The bank has implemented the Banking Ombudsman Scheme 2006 and General Manager has been designated as Nodal Officer under the scheme.

46. बोर्ड की बैठकें :

निदेशक मंडल ने कैलेंडर वर्ष 2016 के दौरान सात बार बैठकें की। बोर्ड ने बैंक के विकास के लिए विभिन्न रणनीतियों की समीक्षा की और सुझाव दिया और बैंक के समग्र प्रदर्शन में सुधार के लिए विभिन्न नीतिगत उपायों को अनुमोदित किया।

47. निदेशक मण्डल में परिवर्तन :

पंजाब नेशनल बैंक के उप महाप्रबंधक श्री एस आर अग्रवाल को पंजाब नेशनल बैंक के महाप्रबंधक श्री एसएआर जैदी के स्थान पर नए निदेशक के रूप में नियुक्त किया गया। भारतीय रिजर्व बैंक की महाप्रबंधक श्रीमती रचना दीक्षित को रिजर्व बैंक के महाप्रबंधक श्री आर. एस. अमर के स्थान पर नए निदेशक के रूप में नियुक्त किया गया। पंजाब नेशनल बैंक के उप महाप्रबंधक श्री एस. के. शर्मा को, पंजाब नेशनल बैंक के उप महाप्रबंधक श्री आर. के. सलुजा के स्थान पर नए निदेशक के रूप में नियुक्त किया गया।

बोर्ड ने निवर्तमान निदेशकों, श्री एसएआर जैदी, श्री आर. एस. अमर और श्री आर. के. सलुजा द्वारा किए गए योगदान को सराहना की।

48. अभिस्वीकृति :

निदेशक मण्डल भारत सरकार, भारतीय रिजर्व बैंक, नाबार्ड, पंजाब नेशनल बैंक, हरियाणा सरकार, जिला प्रशासन एवं अंकेक्षकों द्वारा दिए गए बहुमूल्य दिशा-निर्देश, सहायता एवं सहयोग के प्रति गहन आभार प्रकट करता है। निदेशक मण्डल बैंक के सभी ग्राहकों एवं हितधारियों का उनके अटूट विश्वास तथा लगातार संरक्षण के लिए हार्दिक धन्यवाद करते हुए हर्ष का अनुभव करता है। निदेशक मण्डल बैंक के सभी स्टाफ सदस्यों का भी उनके कड़े परिश्रम व समर्पित भाव से काम करने के लिए धन्यवाद करता है, जिनके कारण बैंक अपनी सर्वांगीण उपलब्धियाँ प्राप्त करने व बहुजन विशेषतया ग्रामीण बहुजनों का विश्वास जीतने में कामयाब हो पाया।

कृते तथा निदेशक मण्डल
की ओर से

(डॉ. एम.पी. सिंह)
अध्यक्ष

स्थान : रोहतक
दिनांक : 03.06.2017

46. BOARD MEETINGS :

The Board of Directors conducted seven meetings during the calendar year 2016. The Board reviewed and suggested various strategies for development of the Bank and approved various policy measures to improve the Bank's overall performance.

47. CHANGES ON THE BOARD OF DIRECTORS:

Shri S. R. Agarwal, Deputy General Manager, Punjab National Bank was appointed as new Director in place of Shri SAR Zaidi, General Manager, Punjab National Bank. Smt. Rachna Dikshit, General Manager, Reserve Bank of India was appointed as new Director in place of Shri R.S. Amar, General Manager, Reserve Bank of India. Shri S. K. Sharma, Deputy General Manager, Punjab National Bank was appointed as new Director in place of Shri R.K. Saluja, Deputy General Manager, Punjab National Bank.

The Board highly appreciated the contribution made by outgoing directors, Shri SAR Zaidi, Shri R.S. Amar and Shri R.K. Saluja.

48. ACKNOWLEDGEMENT

The Board of Directors expresses its deep sense of gratitude to the Government of India, Reserve Bank of India, NABARD, Punjab National Bank, Government of Haryana, District Administration and Auditors for their valuable directions, support and co-operation at all times. The Board feels pleasure in expressing sincere thanks to Bank's Customers and all well wishers for their over whelming trust and continued patronage to the Bank.

The Board also extends its thanks and appreciation to all the staff members for their hardwork and dedication which led the Bank to make all round achievements as well as winning the confidence of masses particularly rural masses.

For and on behalf of
Board of Directors

(Dr. M.P. Singh)
Chairman

Place : Rohtak
Date : 03.06.2017



JAIN & KUCHHAL

Chartered Accountants

AUDITORS' REPORT
लेखा परीक्षकों का प्रतिवेदन

To

The Shareholders

Report on the Financial Statements

1. We have audited the accompanying financial statements of Sarva Haryana Gramin Bank, Rohtak as at 31st March, 2017, which comprise the Balance Sheet as at March 31, 2017 and Profit and Loss Account for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information. Incorporated in these financial statements are the returns of 23 branches audited by us and 506 branches audited by branch auditors. The branches audited by us and those audited by other auditors have been selected by the Bank in accordance with the guidelines issued to the Bank by the NABARD. Also incorporated in the Balance Sheet and the Statement of Profit and Loss are the returns from 101 branches which have not been subjected to audit.

Management's Responsibility for the Financial Statements

2. Management is responsible for the preparation of these financial statements in accordance with the Banking Laws of India. This responsibility includes the design, implementation and maintenance of internal control relevant to the preparation of the financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

3. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Standards on Auditing issued by the Institute of Chartered Accountants of India. Those Standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

4. An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Company's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of the accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.



JAIN & KUCHHAL

Chartered Accountants

2876/5, IIInd Floor, Chuna Mandi,
Pahar Ganj, New Delhi-110055
☎ 011-23561232
E-mail : jainkuchhal@rediffmail.com

5. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

6. In our opinion, as shown by books of bank, and to the best of our information and according to the explanations given to us:

- the Balance Sheet, read with the notes thereon is a full and fair Balance Sheet containing all the necessary particulars, is properly drawn up so as to exhibit a true and fair view of state of affairs of the Bank as at 31st March 2017 in conformity with accounting principles generally accepted in India;
- the Profit and Loss Account, read with the notes thereon shows a true balance of profit, in conformity with accounting principles generally accepted in India, for the year covered by the account.

Report on other Legal and Regulatory Requirements

- The Balance Sheet and the Profit and Loss Account have been drawn up in Forms "A" and "B" respectively of the Third Schedule to the Banking Regulation Act, 1949.
- Subject to the limitations of the audit indicated in paragraph 1 to 5 above and as required by the Regional Rural Banks Act, 1976, and subject also to the limitations of disclosure required therein, we report that:
 - We have obtained all the information and explanations which to the best of our knowledge and belief, were necessary for the purposes of our audit and have found them to be satisfactory.
 - The transactions of the Bank, which have come to our notice have been within the powers of the Bank.
 - The returns received from the offices and branches of the Bank have been found adequate for the purposes of our audit.
- In our opinion, the Balance Sheet and Profit and Loss Account comply with the applicable accounting standards.

For M/s Jain & Kuchhal
Chartered Accountants

Rohtak
May 08, 2017

CA Sanjeev Kuchhal, Partner
(F.C.A., Membership No.087377)
(Firm Regn. No.08783N)

SARVA HARYANA GRAMIN BANK

HO: ROHTAK

फॉर्म-ए / FORM - A

तुलन पत्र 31.3.2017 को / BALANCE SHEET AS ON 31-3-2017

(रुपये/Rupees)

पूँजी तथा देयताएँ Capital and Liabilities	अनुसूची SCHEDULE	As on 31.03.2017 चालू वर्ष/Current Year	As on 31.03.2016 गत वर्ष/Previous Year
पूँजी / Capital	1	462,756,360	462,756,360
प्रारक्षित निधि तथा अधिशेष / Reserves & Surplus	2	15,398,910,820	14,378,870,211
जमा राशियाँ / Deposits	3	120,305,025,736	101,236,946,897
उधार / Borrowings	4	8,474,973,298	13,115,246,673
अन्य देयताएँ व प्रावधान/Other Liabilities & Provisions	5	865,928,156	1,082,115,679
योग / TOTAL		145,507,594,370	130,275,935,820
आस्तिियाँ / ASSETS			
नकदी तथा भारतीय रिजर्व बैंक के पास जमा राशियाँ Cash & balances with Reserve Bank of India	6	5,375,221,519	4,287,366,095
अन्य बैंकों के पास जमा राशियाँ तथा मॉग एवं अल्प सूचना पर प्राप्य राशि Balance with Banks & Money at Call & Short Notice	7	17,761,158,607	25,485,614,522
निवेश / Investments	8	43,049,822,523	28,757,017,403
अग्रिम / Advances	9	74,323,449,948	67,774,910,445
अचल आस्तिियाँ / Fixed Assets	10	675,880,017	542,187,004
अन्य आस्तिियाँ / Other Assets	11	4,322,061,756	3,428,840,351
योग / Total		145,507,594,370	130,275,935,820
आकस्मिक देयताएँ / Contingent Liabilities	12	282,831,003	170,398,389
वसूली के लिए बिल (समानान्तर मदें)/Bills for Collection (Contra Items)		468,488,120	358,152,090

एस.आर. सिंह/S.R. Singh
महाप्रबन्धक/General Manager

एस.आर. अग्रवाल/S.R. Agarwal
निदेशक/Director

एस.के. शर्मा/S.K. Sharma
निदेशक/Director

किरण लेखा वालिया /Kiran Lekha Walia
निदेशक/Director

डॉ. एम.पी. सिंह/ Dr. M.P. Singh
अध्यक्ष/Chairman

श्रीमती रचना दीक्षित/ Smt. Rachna Dikshit
निदेशक/Director

स्थान : रोहतक

PLACE: ROHTAK

दिनांक : 08 मई, 2017

DATE: May 08, 2017

कृते मैं जैन एण्ड कुच्छल / For M/s Jain & Kuchhal

सनदी लेखाकार / Chartered Accountants

(फर्म रजि. नं. 08783 एन / Firm Regn. No. 08783 N)

सीए संजीव कुच्छल, साझेदार / CA Sanjeev Kuchhal, Partner
(एफसीए, एम.नं. 087377)/(FCA, M.No. 087377)



फार्म-बी / FORM - B

31.03.2017 को समाप्त अवधि का लाभ-हानि खाता/
PROFIT & LOSS ACCOUNT FOR THE PERIOD ENDED 31.03.2017 (रुपये/Rupees)

विवरण Particulars	अनुसूची SCHEDULE	Year Ended 31.03.2017 चालू वर्ष/Current Year	Year Ended 31.03.2016 गत वर्ष/Previous Year
1 आय / INCOME	13	11,518,180,569	11,413,321,075
अर्जित व्याज / Interest earned	14	934,346,704	397,162,024
अन्य आय / Other Income		12,452,527,273	11,810,483,099
योग / TOTAL			
2 व्यय / EXPENDITURE	15	6,734,643,862	6,671,720,044
खर्च किया गया व्याज / Interest expended	16	2,856,557,187	2,649,600,108
परिचालन व्यय / Operating Expenses		1,329,799,689	953,663,266
प्रावधान व आकस्मिकताएँ/Provision & Contingencies		10,921,000,738	10,274,983,418
योग / TOTAL			
3 लाभ (हानि) / PROFIT/(LOSS)		1,531,526,535	1,535,499,681
कर पूर्व वर्ष का शुद्ध लाभ/Net Profit for the year before Tax		511,485,926	523,149,149
घटा : आयकर हेतु प्रावधान / Less: Provision for Income Tax		1,020,040,609	1,012,350,532
कर पश्चात वर्ष का शुद्ध लाभ/Net Profit for the year after Tax		-	-
जमा/घटा : लाभ/(हानि) आगे लाया गया /			
Add/Less: Profit/(Loss) brought forward			
समायोजन के लिए उपलब्ध लाभ /			
Profit available for Appropriation			
4 समायोजन / Appropriations			
निम्नलिखित को अंतरण / Transferred to :			
सांविधिक प्रारक्षित निधियाँ / Statutory Reserve		255,010,152	253,087,633
पूँजीगत प्रारक्षित निधि/Capital Reserve		-	8,095,000
आयकर अधिनियम के अनुसार विशेष प्रारक्षित निधि		14,000,000	14,000,000
Special Reserve as per Income Tax Act		751,030,457	736,271,510
राजस्व व अन्य निधियाँ / Revenue & other Reserves		-	896,389
निवेश न्यूनाधिक्य प्रारक्षित निधि/Investment Fluctuation Reserve		1,020,040,609	1,012,350,532
योग / TOTAL			

प्रति शेयर आय/ Earning Per Share (Rs.)

22.04 21.88

The Schedules 1 to 16 form an integral part of the Accounts.

एस.आर. सिंह/S.R. Singh
महाप्रबन्धक/General Manager

डॉ. एम.पी. सिंह/ Dr. M.P. Singh
अध्यक्ष/Chairman

एस.आर. अग्रवाल/S.R. Agarwal
निदेशक/Director

एस.के. शर्मा/ S.K. Sharma
निदेशक/Director

श्रीमती रचना दीक्षित/ Smt. Rachna Dikshit
निदेशक/Director

किरण लेखा वालिया /Kiran Lekha Walla
निदेशक/Director

स्थान : रोहतक
PLACE : ROHTAK
दिनांक : 08 मई, 2017
DATE : May 08, 2017

कृते मै जैन एण्ड कुच्छल / For M/s Jain & Kuchhal
सनदी लेखाकार / Chartered Accountants
(फर्म रजि. नं. 08783 एन / Firm Regn. No. 08783 N)

सीए संजीव कुच्छल, साझेदार / CA Sanjeev Kuchhal, Partner
(एफसीए, एम.नं. 087377)/(FCA, M.No. 087377)

अनुसूची 1 - पूंजी
SCHEDULE 1 - CAPITAL

(रुपये/Rupees)

विवरण Particulars	As on 31.03.2017 चालू वर्ष/Current Year	As on 31.03.2016 गत वर्ष/Previous Year
प्राधिकृत पूंजी (10 रु. प्रत्येक के 2,000,000,000 शेयर) Authorised Capital (2,000,000,000 Shares of Rs. 10/- each)	2,000,000,000	2,000,000,000
जारी, अभिदत्त तथा आमन्त्रित पूंजी (10 रु. प्रत्येक के 46,275,636 शेयर) Issued, Subscribed & Called-up Capital (46,275,636 Shares of Rs. 10/- each)	462,756,360	462,756,360

अनुसूची 2 - प्रारक्षित निधियाँ तथा अधिशेष
SCHEDULE 2 - RESERVES & SURPLUS

विवरण Particulars	As on 31.03.2017 चालू वर्ष/Current Year	As on 31.03.2016 गत वर्ष/Previous Year
1. सांविधिक प्रारक्षित निधियाँ/STATUTORY RESERVE		
i) प्रारम्भिक शेष / Opening Balance	3,765,251,377	3,512,163,744
ii) वर्ष के दौरान वृद्धि / Addition during the Year	255,010,152	253,087,633
iii) वर्ष के दौरान कटौती / Deduction during the Year	-	-
iv) शेष / Balance	4,020,261,529	3,765,251,377
2. पूँजीगत प्रारक्षित निधियाँ/CAPITAL RESERVES		
i) प्रारम्भिक शेष Opening Balance	31,596,798	23,501,798
ii) वर्ष के दौरान वृद्धि Addition during the Year	-	8,095,000
iii) शेष Balance	31,596,798	31,596,798
3. आयकर अधिनियम के सैक्शन 36 (1) (viii) के अन्तर्गत विशेष प्रारक्षित निधियाँ Special Reserve under Sec. 36(1)(viii) of Income Tax Act		
i) प्रारम्भिक शेष / Opening Balance	124,200,000	110,200,000
ii) वर्ष के दौरान वृद्धि / Addition during the Year	14,000,000	14,000,000
iii) शेष / Balance	138,200,000	124,200,000
4. राजस्व और अन्य प्रारक्षित निधियाँ / REVENUE AND OTHER RESERVES		
अन्य मुक्त प्रारक्षित निधियाँ / OTHER FREE RESERVES		
i) प्रारम्भिक शेष / Opening Balance	10,445,581,473	9,709,309,964
ii) वर्ष के दौरान वृद्धि / Addition during the Year	751,030,457	736,271,509
iii) शेष / Balance	11,196,611,930	10,445,581,473



विवरण Particulars	As on 31.03.2017 चालू वर्ष/Current Year	As on 31.03.2016 गत वर्ष/Previous Year
निवेश न्यूनाधिक्य प्रारक्षित निधि/ INVESTMENT FLUCTUATION RESERVE	12,240,563	11,344,174
i) प्रारम्भिक शेष / Opening Balance	—	896,389
ii) वर्ष के दौरान वृद्धि / Addition during the Year	12,240,563	12,240,563
iii) शेष / Balance	—	—
लाभ हानि खाता / PROFIT & LOSS A/C	—	—
i) प्रारम्भिक शेष / Opening Balance	—	—
ii) वर्ष के दौरान वृद्धि / Addition during the Year	751,030,457	736,271,509
iii) प्रावधानों से अन्तरण / Transfer from Provisions	—	—
iv) प्रारक्षित निधियों को अन्तरण / Transfer to Reserves	751,030,457	736,271,509
लाभ-हानि खाते में शेष/Balance in Profit and Loss Account	—	—
योग / TOTAL	15,398,910,820	14,378,870,211

अनुसूची 3 - जमा राशियां
SCHEDULE 3 - DEPOSITS

(रुपये/Rupees)

विवरण Particulars	As on 31.03.2017 चालू वर्ष/Current Year	As on 31.03.2016 गत वर्ष/Previous Year
1 मांग जमा राशियां / DEMAND DEPOSITS	—	—
i) बैंकों से / From Banks	—	—
ii) अन्यो से / From Others	1,967,266,835	1,459,768,911
2 बचत खाता जमा राशियां / SAVINGS BANK DEPOSITS	66,498,567,618	51,261,893,102
3 सावधि जमा राशियां / TERM DEPOSITS	—	—
i) बैंकों से / From Banks	1,876,968,733	3,141,777,714
ii) अन्यो से / From Others	49,962,222,550	45,373,507,170
योग / TOTAL (1+2+3)	120,305,025,736	101,236,946,897
1) भारत में स्थित शाखाओं में जमा राशियां Deposits of Branches in India	120,305,025,736	101,236,946,897
2) भारत से बाहर स्थित शाखाओं में जमा राशियां Deposits of Branches outside India	—	—
योग / TOTAL	120,305,025,736	101,236,946,897



अनुसूची 4 - उधार

SCHEDULE 4 - BORROWINGS

(रुपये/Rupees)

विवरण Particulars	As on 31.03.2017 चालू वर्ष/Current Year	As on 31.03.2016 गत वर्ष/Previous Year
1. भारत में उधार / BORROWINGS IN INDIA	—	—
i) भारतीय रिजर्व बैंक / Reserve Bank of India	—	—
ii) अन्य बैंक / Other Banks	1,397,024,692	2,943,395,378
iii) अन्य संस्थाएं / Other Institutions	7,077,948,606	10,171,851,295
2. भारत से बाहर उधार / BORROWING FROM OUTSIDE INDIA	—	—
योग / TOTAL	8,474,973,298	13,115,246,673

अनुसूची 5 - अन्य देयताएं तथा प्रावधान

SCHEDULE 5 - OTHER LIABILITIES AND PROVISIONS

विवरण Particulars	As on 31.03.2017 चालू वर्ष/Current Year	As on 31.03.2016 गत वर्ष/Previous Year
1 देय बिल / Bills Payable	194,142,176	178,176,030
2 अन्तर-कार्यालय समायोजन (शुद्ध)/Inter Office Adjustments (Net)	10,025,251	10,030,998
3 प्रोदभूत ब्याज / Interest Accrued	39,723,877	221,752,864
4 अन्य (प्रावधानों सहित)/Others (Including Provisions)	622,036,852	672,155,787
योग / Total	865,928,156	1,082,115,679

अनुसूची 6 - नकदी तथा भारतीय रिजर्व बैंक के पास जमा शेष

SCHEDULE 6 - CASH AND BALANCE WITH RESERVE BANK OF INDIA

विवरण Particulars	As on 31.03.2017 चालू वर्ष/Current Year	As on 31.03.2016 गत वर्ष/Previous Year
1 नकदी / Cash in Hand	542,208,302	451,930,051
2 भारतीय रिजर्व बैंक के पास शेष/Balance with Reserve Bank of India	—	—
चालू खातों में / In Current Accounts	4,833,013,217	3,835,436,044
योग / Total	5,375,221,519	4,287,366,095

अनुसूची 7 - अन्य बैंकों के पास जमा शेष तथा मांग एवं अल्प सूचना पर प्राप्य राशि
SCHEDULE 7 - BALANCES WITH BANKS & MONEY AT CALL & SHORT NOTICES

(रुपये/Rupees)

विवरण Particulars	As on 31.03.2017 चालू वर्ष/Current Year	As on 31.03.2016 गत वर्ष/Previous Year
1 भारत में / IN INDIA		
i) बैंकों के पास जमा शेष / Balance with Banks:		
चालू खातों में / In Current Accounts	174,403,079	339,311,863
अन्य खातों में / In Other Deposit Accounts	17,586,755,528	25,146,302,859
ii) मांग एवं अल्प सूचना पर प्राप्य राशि/Money at Call & Short Notices	—	—
बैंकों के पास / with Banks	—	—
अन्य संस्थाओं के पास / with Other Institutions	17,761,158,607	25,485,614,522
योग / Total	—	—
2 भारत के बाहर / OUTSIDE INDIA	17,761,158,607	25,485,614,522
कुल योग / Grand Total		

अनुसूची 8 - निवेश
SCHEDULE 8 - INVESTMENT

विवरण Particulars	As on 31.03.2017 चालू वर्ष/Current Year	As on 31.03.2016 गत वर्ष/Previous Year
भारत में निवेश / INVESTMENTS IN INDIA		
1. सरकारी प्रतिभूतियाँ / Government Securities	30,402,754,021	21,138,496,181
2. अन्य अनुमोदित प्रतिभूतियाँ/Other Approved Securities	—	—
3. ऋणपत्र और बांड/Debentures and Bonds	6,364,507,015	2,867,830,490
4. इक्विटी शेयर/Equity Shares	1,495,987	2,574,232
5. सहायक संस्थाएँ तथा/या संयुक्त उपक्रम / Subsidiaries and/or Joint Ventures	—	—
6. अन्य / Others	6,281,065,500	4,748,116,500
योग / TOTAL	43,049,822,523	28,757,017,403

अनुसूची 9 - अग्रिम
SCHEDULE 9 - ADVANCES

(रुपये/Rupees)

विवरण Particulars	AS ON 31.03.2017 चालू वर्ष /Current Year	AS ON 31.03.2016 गत वर्ष /Previous Year
A) i) खरीदे व धुनाए गए बिल/Bills Purchased & Discounted	1	—
ii) नकदी साख, अधिविकल्प तथा मांग पर देय ऋण Cash credit, Overdraft & Loans repayable on Demand	55,806,251,776	42,508,649,535
iii) मियादी ऋण / Term Loan	18,517,198,171	25,266,260,910
योग / TOTAL	74,323,449,948	67,774,910,445
B) i) मूर्त आस्तियों द्वारा प्रतिभूत/Secured by tangible assets	70,270,312,948	63,269,954,195
ii) बैंक/सरकार की गारंटी द्वारा संरक्षित/ Covered by Bank/Govt. Guarantees	89,388,000	96,674,250
iii) अप्रतिभूत / Unsecured	3,963,749,000	4,408,282,000
योग / TOTAL	74,323,449,948	67,774,910,445
C) भारत में अग्रिम/ADVANCES IN INDIA		
i) प्राथमिकता क्षेत्र / Priority Sector	68,634,785,648	54,477,821,445
ii) सार्वजनिक क्षेत्र / Public Sector	—	—
iii) बैंक / Banks	—	—
iv) अन्य / Others	5,688,664,300	13,297,089,000
योग / TOTAL	74,323,449,948	67,774,910,445

अनुसूची 10 - अचल आस्तियां
SCHEDULE 10 - FIXED ASSETS

(रुपये/Rupees)

विवरण Particulars	AS ON 31.03.2017 चालू वर्ष /Current Year	AS ON 31.03.2016 गत वर्ष /Previous Year
भूमि एवं भवन / Land and Building		
(i) पिछले वर्ष को 31 मार्च को लागत पर At Cost as on 31st March of the preceeding year	86,665,750	86,665,750
(ii) वर्ष के दौरान वृद्धि / Addition during the Year	157,614,805	—
(iii) वर्ष के दौरान कटौतियां / Deduction during the Year	—	—
(iv) अब तक मूल्य ह्रास / Depreciation to Date	(23,763,078)	(21,888,034)
(v) प्रगति पर कार्य / Work in progress	—	101,678,181
योग / TOTAL (A)	220,517,477	166,455,897
अन्य अचल आस्तियां (फर्नीचर और फिक्सचर सहित) Other Fixed Assets (Including Furniture & Fixture)		
(i) पिछले वर्ष को 31 मार्च को लागत पर At Cost as on 31st March of the preceeding year	895,852,985	834,678,521
(ii) वर्ष के दौरान वृद्धि / Addition during the Year	163,387,151	73,839,127
(iii) वर्ष के दौरान कटौतियां / Deduction during the Year	(29,130,298)	(12,664,663)
अब तक मूल्य ह्रास / Depreciation to Date	1,030,109,838	895,852,985
	(574,747,298)	(520,121,878)
योग / TOTAL (B)	455,362,540	375,731,107
कुल योग / GRAND TOTAL	675,880,017	542,187,004

अनुसूची 11 - अन्य आस्तियां
SCHEDULE 11 - OTHER ASSETS

विवरण Particulars	AS ON 31.03.2017 चालू वर्ष /Current Year	AS ON 31.03.2016 गत वर्ष /Previous Year
1 अन्तर कार्यालय समायोजन / Inter Office Adjustments	—	—
2 प्रोद्भूत व्याज / Interest Accrued	2,247,749,540	2,106,519,448
3 अग्रिम प्रदत्त कर / स्रोत पर काटा गया कर Tax Paid in advance / Tax deducted at Source (TDS)	192,489,999	185,499,995
4 लेखन सामग्री तथा स्टाम्प / Stationery and Stamps	20,605,278	20,197,762
5 दावों के निपटार में अर्जित की गई गैर बैंकिंग आस्तियां Non-Banking assets acquired in Satisfaction of Claim	—	—
6 अन्य / Others	80,000	62,000
योग / TOTAL	1,861,136,939	1,116,561,146
	4,322,061,756	3,428,840,351

अनुसूची 12 - आकस्मिक देयताएं
SCHEDULE 12 - CONTINGENT LIABILITIES

(रुपये/Rupees)

विवरण Particulars	AS ON 31.03.2017 चालू वर्ष /Current Year	AS ON 31.03.2016 गत वर्ष /Previous Year
1 बैंक के विरुद्ध दावे जिन्हें ऋण के रूप में स्वीकार नहीं किया गया है/ Claims against the bank not acknowledged as debts	—	—
2 आंशिक अदा किये गये निवेश के लिए देयताएं/Liabilities for partly paid investments	—	—
3 बकाया वायदा विनिमय संधिदा के संबंध में देयताएं / Liabilities on account of outstanding forward exchange contracts	—	—
4 ग्राहकों की ओर से दी गई गारंटियां/Guarantees given on behalf of constituents.		
a) भारत में / In India	178,576,850	170,398,389
b) भारत से बाहर / Outside India	—	—
5 स्वीकृतियां, पृष्ठांकन तथा अन्य दायित्व / Acceptances, endorsements and other obligations	—	—
6 अन्य मदें जिनके लिए बैंक आकस्मिक रूप से जिम्मेदार है। Other items for which the bank is contingently liable	104,254,153	—
योग / TOTAL	282,831,003	170,398,389

अनुसूची 13 - अर्जित व्याज
SCHEDULE 13 - INTEREST EARNED

(रुपये/Rupees)

विवरण Particulars	Year Ended 31.03.2017 चालू वर्ष /Current Year	Year Ended 31.03.2016 गत वर्ष /Previous Year
1 अग्रिम/विलों पर व्याज/बट्टा/Interest /Discount on Advances/Bills	7,127,482,895	6,575,636,574
2 निवेशों पर आय/Income on Investments	2,650,624,912	1,858,000,049
3 भारतीय रिजर्व बैंक के पास जमा शेष तथा अन्य अन्तर बैंक निधियों पर व्याज Interest on Balances with Reserve Bank of India & other Inter Bank Funds	1,740,072,762	2,979,684,452
4 अन्य / Others	—	—
योग / Total	11,518,180,569	11,413,321,075



अनुसूची 14 - अन्य आय
SCHEDULE 14 - OTHER INCOME

(रुपये/Rupees)

विवरण Particulars	Year Ended 31.03.2017 चालू वर्ष /Current Year	Year Ended 31.03.2016 गत वर्ष /Previous Year
1 कमीशन, विनिमय तथा दलाली / Commission, Exchange & Brokerage	55,636,063	44,413,500
2 निवेशों की बिक्री से लाभ/Profit on sale of investment घटा : निवेशों की बिक्री से हानि/Less: Loss on sale of investments	218,367,194 (3,119,187)	71,250,247
3 निवेशों के पुनर्मूल्यांकन से लाभ/Profit on revaluation of investments घटा : निवेशों के पुनर्मूल्यांकन से हानि/Less: Loss on revaluation of investments	—	—
4 भूमि, भवन तथा अन्य आस्तियों की बिक्री से लाभ / Profit on sale of land, building and other assets घटा : भूमि, भवन तथा अन्य आस्तियों की बिक्री से हानि Less: Loss on sale of land, building and other assets	1,750,764 (921,965)	739,203 (132,252)
5 विनिमय सौदों पर लाभ / Profit on Exchange Transaction घटा : विनिमय सौदों पर हानि/Less: Loss on Exchange Transaction	—	—
6 भारत/विदेश में सहायक संस्थाओं व/अथवा संयुक्त उद्यमों से लाभांश आदि के रूप में अर्जित आय Income earned by way of dividends etc. from and/or Joint Ventures abroad/in India	—	—
7 विविध आय / Miscellaneous Income	662,633,835	280,891,326
8 पिछले वर्ष का समायोजन / Previous Year Adjustment	—	—
योग / TOTAL	934,346,704	397,162,024

अनुसूची 15 - खर्च किया गया व्याज
SCHEDULE 15 - INTEREST EXPENDED

विवरण Particulars	Year Ended 31.03.2017 चालू वर्ष /Current Year	Year Ended 31.03.2016 गत वर्ष /Previous Year
1 जमा राशियों पर व्याज / Interest on deposits	6,249,806,480	5,701,811,712
2 भारतीय रिजर्व बैंक/नाबार्ड/अन्य बैंक उधारों पर व्याज / Interest on Reserve Bank of India/NABARD/ Inter Bank Borrowings	485,037,382	969,908,332
3 अन्य / Others	—	—
योग / Total	6,734,843,862	6,671,720,044



अनुसूची 16 - परिचालन व्यय
SCHEDULE 16 - OPERATING EXPENSES

(रुपये/Rupees)

विवरण Particulars	Year Ended 31.03.2017 चालू वर्ष /Current Year	Year Ended 31.03.2016 गत वर्ष /Previous Year
1 कर्मचारियों को भुगतान तथा उनके लिए प्रावधान / Payments to and provisions for employees	2,012,178,584	1,917,997,280
2 किराया, कर तथा बिजली / Rents, taxes and lighting	150,706,283	132,124,871
3 मुद्रण तथा लेखन सामग्री / Printing and Stationery	44,732,815	26,181,718
4 विज्ञापन तथा प्रचार / Advertisement and publicity	4,120,342	4,225,023
5 बैंक की सम्पत्ति पर मूल्य ह्रास / Depreciation on bank's property	84,158,765	83,031,042
6 निदेशकों की फीस, भत्ते तथा व्यय/ Directors' fees, allowances and expenses	41,000	25,950
7 लेखा-परीक्षकों का शुल्क तथा व्यय (शाखा लेखा परीक्षकों सहित) Auditors fees and expenses(including branch auditors)	4,025,888	4,629,977
8 विधि प्रभार / Law Charges	10,828,447	13,414,866
9 डाक, तार व दूरभाष आदि / Postage, telegrams, telephone etc.	63,520,689	61,446,524
10 मरम्मत तथा रखरखाव / Repairs and maintenance	17,669,106	10,133,065
11 बीमा / Insurance	121,742,465	102,515,264
12 अन्य व्यय / Other expenditure	342,832,803	293,874,528
13 जमीन, भवन एवं अन्य आस्तियों की बिक्री पर हानि / Loss on sale of land, building and other assets घटा-जमीन, भवन एवं अन्य आस्तियों की बिक्री पर लाभ / Less-Profit on sale of land, building and other assets	—	—
14 प्रतिभूतियों की बिक्री से हानि / Loss on sale of securities	—	—
योग / TOTAL	2,856,557,187	2,649,600,108



अनुसूची 17 - महत्वपूर्ण लेखांकन नीतियाँ

SCHEDULE 17 - Significant Accounting Policies

- लेखे तैयार करने का आधार एवं लेखांकन पद्धति :
 - वित्तीय विवरण-पत्र ऐतिहासिक लागत के आधार पर तैयार किए गए हैं तथा ये सांख्यिक प्रवधानों, भारतीय रिजर्व बैंक/नार्वेई द्वारा निर्धारित विनियामक मानदण्डों व भारत में बैंकिंग उद्योग में प्रचलित मौजूदा प्रथाओं के अनुरूप हैं।
 - लेखे उपचित धारणा के साथ निरंतर कारोबार के आधार पर तथा अन्यथा उल्लिखित को छोड़कर लेखांकन नीतियों तथा मुसंगत अनुपालित प्रथाओं के अनुसार तैयार किये गये हैं।
- निवेश :
 - बैंक द्वारा सभी निवेश बैंक की निवेश नीति के अनुरूप किए गए हैं। बैंक के निवेश संचालन में एस.एल.आर. प्रतिभूतियाँ और गैर-एस.एल.आर. प्रतिभूतियाँ सम्मिलित हैं। तुलन-पत्र में निवेश का वर्गीकरण छः श्रेणियों में किया गया है, जैसा कि बैंककारी विनियमन अधिनियम, 1949 की तृतीय अनुसूची के फार्म-ए में निर्धारित है।
 - भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा अपने परिपत्र सं. RBI/2013-14/434, RPCD.CO.RRB.BC.No.74/03.05.33/2013-14 दिनांक 7 जनवरी, 2014 के द्वारा क्षेत्रीय ग्रामीण बैंकों को दिनांक 01.04.2014 से सरकारी प्रतिभूतियों के संदर्भ में 'मार्कट' मार्केट' नियमों को लागू करने का निर्देश दिया गया है। तदनुसार, पूरा निवेश पोर्टफोलियो तीन श्रेणियों यथा 'परिपक्वता तक रखी गई', 'विक्रय हेतु उपलब्ध' तथा 'ट्रेडिंग हेतु रखी गई' में वर्गीकृत किया जाता है। 'परिपक्वता तक रखी गई' श्रेणी में आने वाले निवेश को 'मार्कट मार्केट' करने की आवश्यकता नहीं होती तथा इन्हें अर्जन मूल्य पर ही रखा जाता है, यदि इनका अर्जन मूल्य उनके अंकित मूल्य से अधिक है, उस स्थिति में प्रीमियम की राशि को परिपक्वता की शेष अवधि के दौरान परिशोधित किया जाता है। परिशोधन राशि अनुसूची-13 अर्जित व्याज : मद-2 निवेशों पर आय में कटौती के रूप में दर्शाई जाती है। प्रतिभूति का बही मूल्य संबंधित लेखा वर्ष के दौरान परिशोधन राशि के समान कम हो जाता है। 'विक्रय हेतु उपलब्ध' तथा 'ट्रेडिंग हेतु रखी गई' श्रेणियों के अन्तर्गत आने वाले निवेशों को मासिक अन्तःखल पर 'मार्कट मार्केट' किया जाता है।
 - डिबेंचर और बॉन्ड में निवेश का मूल्यांकन बाजार मूल्य पर, यदि उद्धृत हो अन्यथा भारतीय रिजर्व बैंक/एसआईएमएडएफ के मार्ग निर्देशानुसार उपयुक्त परिपक्वता प्रतिकूल के आधार पर किया गया है। इक्विटी शेयरों में निवेश का मूल्यांकन बाजार मूल्य पर तथा म्यूचुअल फण्डों

- BASIS OF PREPARATION AND METHOD OF ACCOUNTING:
 - The financial statements have been prepared on the historical cost basis and are in conformity with the applicable statutory provisions, regulatory norms prescribed by RBI/NABARD and prevailing practices in banking industry in India.
 - The accounts have been prepared on on-going concern basis with accrual concept and in accordance with the accounting policies and practices consistently followed, unless otherwise stated.

2. INVESTMENTS:

- All investments are being made by the Bank as per Investment Policy of the Bank. The investment portfolio of the Bank is comprised of SLR securities and Non-SLR securities. Investments are classified into six categories in the Balance sheet as stipulated in Form A of the Third Schedule to the Banking Regulation Act, 1949.
- RRBs have been advised by Reserve Bank of India vide their Circular No.RBI/2013-14/434, RPCD.CO.RRB.BC.No.74/03.05.33/2013-14 dated January 07, 2014 to introduce MTM (Mark to Market) norms in respect of SLR securities w.e.f. April 01, 2014. Accordingly the entire investment portfolio is classified under three categories viz. 'Held to Maturity', 'Available for Sale' and 'Held for Trading'. The investments under 'Held to Maturity' category need not be marked to market and are carried at acquisition cost unless it is more than the face value, in which case the premium is amortised over the period remaining to maturity. The amortised amount is reflected in Schedule 13-Interest earned: Item II-Income on Investments as a deduction. The book value of the security is reduced to the extent of the amount amortised during the relevant accounting period.

The investments under the 'Available for Sale' and 'Held for Trading' categories are marked to market at monthly intervals.

- Investments in Debentures and Bonds are valued at Market Price, if quoted or on appropriate yield to maturity basis as per RBI / FIMMDA guidelines. Investments in Equity Shares are valued at market price and investments in Mutual Funds are valued



में निवेश का मूल्यांकन घोषित NAV के अनुसार किया जाता है। किसी एक वर्ग के अन्तर्गत आने वाली निवेशों के शुद्ध मूल्यहास/मूल्यवृद्धि की गणना के लिए उस वर्ग की सभी निवेशों को इकट्ठा कर लिया जाता है। शुद्ध मूल्यहास, यदि कोई है, का प्रावधान किया जाता है तथा शुद्ध मूल्यवृद्धि, यदि कोई है, को अनदेखा किया जाता है। किसी एक श्रेणी के लिए आवश्यक शुद्ध मूल्यहास की राशि को किसी अन्य श्रेणी की मूल्यवृद्धि की राशि से कम नहीं किया जाता है।

3. अग्रिम :

- भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा निर्धारित विवेकपूर्ण मानदण्डों के अनुसार सभी अग्रिमों को अर्जक व अनर्जक आस्तियों में वर्गीकृत किया गया है तथा तदनुसार प्रावधान किए गए हैं।
- अग्रिमों को अनर्जक आस्तियों के लिए प्रावधान तथा अमान्य ब्याज को घटाकर दर्शाया गया है। परन्तु मानक आस्तियों के रूप में वर्गीकृत अग्रिमों पर प्रावधान अन्य देयताओं के अन्तर्गत शामिल हैं।

4. अचल आस्तियाँ :

- अचल आस्तियाँ ऐतिहासिक लागत पर लेखांकित की गई हैं।
- अचल आस्तियों पर मूल्य हास के लिए प्रावधान सीधी रेखा पद्धति के अनुसार, निम्न दरों पर किया गया है:

विवरण	मूल्य हास दर
• भूमि	शून्य
• भवन	02.50%
• मोटर कार एवं साइकिलें	15.00%
• मशीनरी, विद्युत उपकरण एवं विविध मर्दे	15.00%
• फर्नीचर व फिक्सचरस - स्टील मर्दे	5.00%
• फर्नीचर व फिक्सचरस - लकड़ी मर्दे	10.00%
• कम्प्यूटर एवं संबंधित मर्दे	33.33%
• कम्प्यूटर एप्लीकेशन साफ्टवेयर अदृश्य सम्पत्ति	20.00%
• सोलर सिस्टम	80.00%

- नई आस्तियों पर मूल्यहास उस माह से लगाया जाता है जिस माह से वे काम में लाई जाती हैं तथा वर्ष के दौरान आस्तियों की बिक्री/डिस्पोजल की स्थिति में मूल्यहास नहीं लगाया जाता।
- अचल आस्तियों पर मूल्यहास 'सीधी रेखा पद्धति' के अनुसार लगाया गया है।

5. राजस्व मान्यता :

- लेखांकन की वाणिज्यिक पद्धति का अनुसरण किया जाता है और जब तक कि अन्यथा उल्लिखित न हो, आय एवं व्यय को सामान्यतः उपचय आधार पर लेखांकित किया जाता है।

as per their declared NAV. The investment in a particular classification is aggregated for the purpose of arriving at net depreciation/appreciation of investments under that category. Net depreciation, if any, is provided for and net appreciation, if any, is ignored. Net depreciation required to be provided for, in any one classification is not reduced on account of net appreciation in any other classification.

3. ADVANCES:

- Advances are classified as performing and non-performing assets and provisions are made in accordance with prudential norms prescribed by the Reserve Bank of India.
- Advances are stated net of provisions and de-recognised interest in respect of non-performing assets. However, provision made for advances classified as Standard Assets is included under other liabilities.

4. FIXED ASSETS:

- Fixed Assets are stated at historical cost.
 - Depreciation on Fixed assets is provided on straight-line method at the rates furnished below:
- | Particulars | Rate of Depreciation |
|--|----------------------|
| • Land | NIL |
| • Building | 02.50% |
| • Motor Cars and Cycles | 15.00% |
| • Machinery, electrical and miscellaneous articles | 15.00% |
| • Furniture and fixtures - Steel Articles | 05.00% |
| • Furniture and fixtures - Wooden Articles | 10.00% |
| • Computers and related items | 33.33% |
| • Computer Application Software Intangible Assets | 20.00% |
| • Solar System | 80.00% |
- Depreciation on addition to assets is provided from the month in which the asset is put to use and in case of assets sold/disposed off during the year, no depreciation is charged on such assets.
 - Depreciation on Fixed Assets has been charged on Straight Line Method.

5. REVENUE RECOGNITION:

- The Mercantile System of Accounting is followed and income & expenditure are generally accounted for on accrual basis unless otherwise stated.



- 5.2 ऋण एवं अग्रिमों पर प्राप्त ब्याज को, भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा निर्धारित आय मान्यता और आस्ति वर्गीकरण नियमों के अनुसार लेखांकित किया जाता है।
- 5.3 कमीशन, विनिमय, लॉकर किराये, प्रक्रिया प्रभारों एवं अन्य सेवा-प्रभारों को आय के रूप में वसूली आधार पर लेखांकित किया जाता है।
- 5.4 परिपक्व हो चुकी मियादी जमा राशियों पर ब्याज का लेखांकन जमा राशियों के नवीकरण/भुगतान के समय किया जाता है।
6. **कर्मचारी लाभ :**
- 6.1 **भविष्य निधि और पेंशन :** बैंक के कर्मचारी 'कर्मचारी भविष्य निधि और विविध प्रावधान अधिनियम, 1952' के तहत कवर हैं। बैंक उक्त अधिनियम के प्रावधानों के तहत अपेक्षित अपने अंशदान का भुगतान करता है। बैंक का दायित्व इस अंशदान तक सीमित है। ये अंशदान लाभ एवं हानि खाते को नामे किये जाते हैं।
- 6.2 **ग्रेच्युटी (उपदान) :** ग्रेच्युटी (उपदान) देयता एक सुपरिभाषित लाभदायित्व है और वित्तीय वर्ष के अंत में किए गए बौमांकिक मूल्यांकन के आधार पर उसका प्रावधान किया जाता है। यह योजना बैंक द्वारा वित्त-पोषित है तथा बैंक द्वारा स्थापित 'ग्रुप ग्रेच्युटी ट्रस्ट' के माध्यम से चलाई जाती है।
- 6.3 **क्षतिपूर्क अनुपस्थितियां (छुट्टी नकदीकरण) :** बैंक ने लेखा मानक-15 (संगोषित) कर्मचारी लाभ को अंगीकार किया है। तदनुसार, क्षतिपूर्क अनुपस्थितियों (अर्जित छुट्टियों) के लिए बौमांकिक मूल्यांकन के आधार पर प्रावधान किया जाता है।
7. **शुद्ध लाभ :**
- 7.1 आय तथा व्यय खाते में शुद्ध लाभ निम्नलिखित के बाद प्रकट किया गया है :
- (क) लेखा परीक्षकों द्वारा सुझाए गए परिवर्तनों के ज्ञापन के समावेश सहित मानक, अवमानक, संदिग्ध अग्रिमों और हानि आस्तियों पर प्रावधान।
- (ख) अन्य सामान्य और आवश्यक प्रावधान।
8. **आयकर के लिए प्रावधान :**
- 8.1 आयकर के लिए प्रावधान न्यायिक मतों एवं कानूनी गाय पर पूर्ण विचारोपरान्त प्रबलित कर देयता आधार पर किए जाते हैं।
- 8.2 आयकर अधिकारियों द्वारा की गई मांग को उस मांग के विरुद्ध आयकर अधिनियम, 1961 के तहत अपील करने के बैंक के अधिकार समाप्त न होने तक आकस्मिक दायित्व के रूप में दिखाया जाता है।

- 5.2 Interest earned on 'Loans & Advances' is accounted for as per Income Recognition and Assets Classification norms prescribed by RBI.
- 5.3 Commission, exchange, processing charges and other service charges are accounted for as income on receipt basis.
- 5.4 In case of matured Term Deposits, interest is provided as and when such deposits are renewed/ paid.
6. **EMPLOYEES BENEFITS:**
- 6.1 **PROVIDENT FUND AND PENSION :** Employees of the Bank are covered under The Employees' Provident Funds and Misc. Provisions Act, 1952. The Bank pays its contribution as required under the provisions of the said Act. The obligation of the Bank is limited to such contribution. The contributions are charged to Profit & Loss Account.

- 6.2 **GRATUITY :** Gratuity liability is a defined benefit obligation and is provided for on the basis of an actuarial valuation made at the end of the financial year. The scheme is funded by the Bank and is managed through "Group Gratuity Trust" established by the Bank.

- 6.3 **COMPENSATED ABSENCES** (Leave Encashment): The Bank has adopted 'Accounting Standard (AS) - 15 (R) - Employee Benefits'. Accordingly, provision is made for compensated absences (Privilege Leaves) on the basis of actuarial valuation.

7. NET PROFIT :

- 7.1 The net profit disclosed in the Profit & Loss Account is after making:-

- (a) Provision for bad debts (standard, sub-standard, doubtful advances and loss assets) incorporating the Memorandum of Changes as suggested by the Auditors.

- (b) Other usual and necessary provisions.

8. PROVISION FOR INCOME TAX:

- 8.1 Provision for Income Tax is made on the basis of the estimated tax liability after due consideration of the judicial pronouncements and legal opinion.

- 8.2 Demand raised by the Income Tax Authorities is shown as contingent liability till the Bank's right to appeal under Income Tax Act, 1961 against that demand is not extinguished.



SARVA HARYANA GRAMIN BANK, H.O. ROHTAK.

अनुसूची 18 - खातों से संबंधित टिप्पणियां

SCHEDULE 18 - NOTES ON ACCOUNTS

1(A) पूंजी / CAPITAL :

S.No.	Particulars	Current Year	Previous Year
i)	CRAR (%)	18.12%	19.26%
ii)	CRAR - Tier I Capital (%)	17.87%	18.96%
iii)	CRAR - Tier II Capital (%)	0.25%	0.30%
iv)	Percentage of Shareholding of the		
a	Government of India	50%	50%
b	State Government	15%	15%
c	Sponsor Bank	35%	35%

1(B) निवेश / INVESTMENTS :

(Rs. Lakh)

S.No.	Particulars	Current Year	Previous Year
1	Value of Investments		
i)	Gross Value of Investments	430498.23	287570.17
ii)	Provisions for Depreciation	9.14	12.99
iii)	Net Value of Investments	430489.09	287557.18
2	Movement of provisions held towards depreciation on investments		
i)	Opening Balance	12.99	31.27
ii)	Add: Provisions made during the year	0.00	0.00
iii)	Less: Write off / write back of excess provisions during the year	(3.85)	(18.28)
iv)	Closing Balance	9.14	12.99

1(C) रिपो लेनदेन / REPO TRANSACTIONS

Particulars	Minimum outstanding during the year	Maximum outstanding during the year	Daily Average outstanding during the year	As on 31 March 15
Securities Sold under Repos	NIL	NIL	NIL	NIL
Securities purchased under Reverse Repos	NIL	NIL	NIL	NIL

1 (D) गैर एसएलआर निवेश संविभाग / NON-SLR INVESTMENT PORTFOLIO
(i) एसएलआर से इतर का निर्गमकर्ता संगठन / Issuer composition of Non SLR investments :

(Rs. Lakh)

S.No.	ISSUER	Amount	Extent of Private Placement	Extent of 'Below Investment Grade' Securities	Extent of 'Unrated' Securities	Extent of Unlisted Securities
1	2	3	4	5	6	7
i)	Govt. Securities	37577.55	30000.00	---	---	---
ii)	PSUs	39536.26	5099.67	---	---	---
iii)	Fls	20208.81	7108.79	---	---	---
iv)	Banks	62210.66	23644.81	---	---	---
v)	Private Corporate	2514.96	2500.00	---	---	---
vi)	Others	2000.00	---	---	---	---
vii)	Provision held towards Depreciation	(9.14)	---	---	---	---
	TOTAL (i+ii+iii+iv+v+vi-vii)	164039.10	68353.27	---	---	---

(ii) अनर्जक एसएलआर से इतर निवेश / Non-performing Non SLR investments.

(Rs. Lakh)

Particulars	Amount
Opening Balance	NIL
Additions during the year since 1 st April	NIL
Reductions during the above period	NIL
Closing Balance	NIL
Total Provisions held	NIL

2. आस्ति गुणवत्ता / ASSET QUALITY

2.1 अनर्जक आस्तियों की गतिविधि / Movement of NPAs:

Particulars	Current Year (Amount in Rupees Lakh)	Previous Year (Amount in Rupees Lakh)
Gross NPAs as on 1 st April of particular year (Opening balance)	32821.09	31686.37
Additions (Fresh NPAs) during the year	25480.91	15823.89
Sub-total (A)	58302.00	47510.26
Less:		
(i) Upgradations	2407.49	222.66
(ii) Recoveries (excluding recoveries made from upgraded accounts)	8118.19	7466.90
(iii) Write-offs	15033.68	6999.61
Sub-Total (B)	25559.36	14689.17
Gross NPAs as on 31 st March of following year (closing balance) (A-B)	32742.64	32821.09

2.2 सेक्टर अनुसार अनर्जक आस्तियाँ / Sector-wise NPAs

(Rupees Crore)

S. No.	Sector	Current Year			Previous Year		
		Outstanding Total Advances	Gross NPAs	Percentage of Gross NPAs to Total Advances in that sector	Outstanding Total Advances	Gross NPAs	Percentage of Gross NPAs to Total Advances in that sector
A	Priority Sector						
1	Agriculture and allied activities	6125.33	225.82	3.69	4621.23	189.61	4.10
2	Advances to industries sector eligible as priority sector lending	75.34	2.10	2.79	85.52	18.84	22.03
3	Services	496.20	50.38	10.15	458.87	13.49	2.94
4	Personal Loans	304.32	37.44	12.30	433.52	48.33	11.15
	Sub-Total (A)	7001.19	315.74	4.51	5599.14	270.27	4.83

S. No.	Sector	Current Year			Previous Year	
		Outstanding Total Advances	Gross NPAs	Percentage of Gross NPAs to Total Advances in that sector	Outstanding Total Advances	Percentage of Gross NPAs to Total Advances in that sector
B	Non-Priority Sector					
1	Agriculture and allied activities	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	Industry	0.00	0.00	0.00	750.00	0.00
3	Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	Personal Loans	571.12	11.69	2.05	584.49	57.94
	Sub-Total (B)	571.12	11.69	2.05	1334.49	57.94
	Total (A+B)	7572.31	327.43	4.32	6933.63	328.21

2.3 पुनर्रचना के अधीन ऋण आस्तियों का विवरण /
Details of Loan Assets subject to Restructuring:

(Rs. lakh)

S.No.	Particulars	Current Year	Previous year
i)	Total amount of loan assets subject to restructuring, rescheduling, renegotiation	NIL	8766
ii)	Total amount of Standard assets subject to restructuring, rescheduling, renegotiation	NIL	8766
iii)	Total amount of Sub-Standard assets subject to restructuring, rescheduling, renegotiation	NIL	NIL
iv)	Total amount of Doubtful assets subject to restructuring, rescheduling, renegotiation	NIL	NIL

2.4 आस्तियों की पुनर्रचना हेतु प्रतिभूतिकरण/पुनर्रचना कम्पनी को बेची गई वित्तीय आस्तियों का विवरण /
Details of Financial Assets sold to Securitisation (SC) / Reconstruction Company (RC) for Assets Reconstruction:

(Rs. lakh)

S.No.	Particulars	Current Year	Previous year
i)	No. of Accounts	NIL	NIL
ii)	Aggregate value (net of provisions) of accounts sold to SC/RC	NIL	NIL
iii)	Aggregate consideration	NIL	NIL
iv)	Additional consideration realized in respect of accounts transferred in earlier years	NIL	NIL
v)	Aggregate gain / loss over net book value	NIL	NIL

2.5 खरीदे/बेचे गए अनर्जक वित्तीय परिसम्पत्तियों के ब्यौरे/
Details of non-performing Financial Assets purchased / sold:

A खरीदे गए अनर्जक वित्तीय परिसम्पत्तियों के ब्यौरे/
Details of non-performing Financial Assets purchased:

(Rs. lakh)

S.No.	Particulars	Current Year	Previous year
1 a)	No. of Accounts / purchased during the year	NIL	NIL
b)	Aggregate outstanding	NIL	NIL
2 a)	Of these, number of account restructured during the year	NIL	NIL
b)	Aggregate outstanding	NIL	NIL

B बेचे गए अनर्जक वित्तीय परिसम्पत्तियों के ब्यौरे/
Details of non-performing Financial Assets sold:

(Rs. lakh)

S.No.	Particulars	Current Year	Previous year
1	No. of Accounts sold	NIL	NIL
2	Aggregate outstanding	NIL	NIL
3	Aggregate consideration received	NIL	NIL

2.6 मानक आस्तियों पर प्रावधान/Provisions on Standard Asset:

(Rs. lakh)

S.No.	Particulars	Current Year	Previous year
1	Provisions towards Standard Assets	2064.38	2232.12

3. कारोबारी अनुपात/BUSINESS RATIO :

S.No.	Particulars	Current Year	Previous year
i)	Interest Income as a percentage to Working Funds	8.23	8.64
ii)	Non Interest Income as a percentage to Working Funds	0.67	0.30
iii)	Operating Profit as a percentage to Working Funds	1.44	1.64
iv)	Return on Assets	0.73	0.76
v)	Business (Deposits plus Advances) per employee (Rs. Lakh)	693	640
vi)	Profit per employee (Rs. Lakh)	3.61	3.80

4. आस्ति-देयता प्रबन्धन-आस्तियों और देयताओं की कुछ मदों के परिपक्वता प्रतिमान/
ASSET LIABILITY MANAGEMENT - MATURITY PATTERN OF CERTAIN ITEMS OF ASSETS
AND LIABILITIES : (Rs. crore)

Duration	Deposits	Advances	Investments (Including FDRs with Banks)	Borrowings	Foreign Currency Assets	Foreign Currency Liabilities
1 to 14 days	662	1167	130	140	0	0
15 to 28 days	448	325	90	0	0	0
29 days to 3 months	838	430	452	0	0	0
Over 3 months & upto 6 month	1347	731	1121	491	0	0
Over 6 months & upto 1 year	1525	1096	436	39	0	0
Over 1 year & upto 3 year	2407	1332	1094	122	0	0
Over 3 year & upto 5 year	1906	1578	619	55	0	0
Over 5 years	2897	914	2122	0	0	0
Total	12031	7572	6064	847	0	0

5. उधार: स्थावर संपदा क्षेत्र में उधार/ EXPOSURES - EXPOSURE TO REAL ESTATE SECTOR:

(Rs. lakh)

S.No.	Category	Current Year	Previous year
A	Direct Exposure		
i)	Residential Mortgages Lending fully secured by mortgage on residential property that is or will be occupied by the borrower or that is rented		
a)	Individual housing loan upto Rs. 20 Lakh	25974	20858
b)	Others	13436	10871

ii)	Commercial Real Estate Lending secured by mortgages on commercial real estates (office buildings, retail space, multi-purpose commercial premises, multi-family residential buildings, multi-tenanted commercial premises, industrial or warehouse space, hotels, land acquisition, development and construction etc.) Exposure would also include non-fund based (NFB) limits.	1339	1448
iii)	Investments in Mortgage Backed Securities (MBS) and other securitized exposures		
a.	Residential	NIL	NIL
b.	Commercial Real Estate	NIL	NIL
B	Indirect Exposure Fund-based and non-fund based exposures on National Housing Bank (NHB) and Housing Finance Companies (HFCs)	NIL	NIL

6. बैंक द्वारा एकल उधारकर्ता सीमा (एसबीएल), समूह उधारकर्ता सीमा (जीबीएल) के उल्लंघनों का विवरण/
Details of Single Borrower Limit (SBL), Group Borrower Limit (GBL) exceeded by Bank:
The Bank has not exceeded the prudential credit exposure limits in respect of any Single Borrower
Account and / or Group Borrower Account.

7. विविध : वर्ष के दौरान आयकर हेतु किया गया प्रावधान /
Miscellaneous - Amount of provisions made for Income Tax during the year:

(Rs. lakh)

S.No.	Particulars	Current Year	Previous year
1	Provision for Income Tax	5036.51	5191.38
2	Provision for Deferred Tax	78.35	40.11
	TOTAL	5114.86	5231.49

Provision for Deferred Tax has been made on the basis of current year's timing differences only.

8. भा.रि.बै. द्वारा लगाए गए जुर्माने/Penalties imposed by RBI :
No penalty has been imposed during the year by the RBI on the Bank.

9. लेखा मानकों के अनुसार अपेक्षित प्रकटीकरण जहां भा.रि.बै. द्वारा 'लेखों पर टिप्पणियाँ' के लिए प्रकटीकरण
मदों के सम्बंध में दिशा-निर्देश जारी किए गए हैं :-
Disclosure Requirements as per Accounting Standards where RBI has issued guidelines
in respect of disclosures items for 'Notes to Accounts':

9.1 लेखामानक 5-पूर्व अवधि एवं लेखांकन नीति में परिवर्तन/AS 5 - Prior Period & Change in
Accounting Policy :

There were no material prior period income / expenditure items requiring disclosures under AS -5.

9.2 लेखामानक 9 - राजस्व निर्धारण / AS 9 - Revenue Recognition:

Certain items of Income are recognized on realization basis as per Accounting Policy No. 5.3. However, revenue recognition has not been postponed pending the resolution of significant uncertainties.

9.3 लेखामानक 15 - कर्मचारी लाभ / AS 15 - Employees Benefits:

Gratuity : The Bank has made contribution of Rs.4,00,00,000/- to the Group Gratuity Fund maintained with the LIC of India during the current financial year towards the present value of past service gratuity liability and current service cost as reduced by fair value of plan assets as on the Balance Sheet date on the basis of actuarial valuation made by LIC of India.

Compensated Absences (Leave Encashment) : The Bank has made contribution of Rs.8,39,00,000/- towards Leave Encashment Funds maintained with LIC of India, Bajaj Allianz Life Insurance Co. Ltd. and India First Life Insurance Co. Ltd. during the current financial year towards Leave Encashment liability on the basis of actuarial valuation made by the LIC of India.

9.4 लेखामानक 17 - खण्डवार सूचना प्रकटीकरण / AS 17 - Segment Reporting:

The segment reporting is not applicable as the bank's operations are limited to Retail Banking within India.

9.5 लेखा मानक - 22 आय पर करों का लेखांकन / AS 22 - Accounting for Taxes on Income:

The provision of Rs.78,34,877/- has been made on account of Deferred Tax Liability for timing difference of Rs.2,26,38,917/- under "Depreciation on Fixed Assets" during the year, however, no Deferred Tax Assets have been recognized.

10. लेखा मानक - 18 सम्बंधित पार्टियों के लेनदेन / AS 18 - Related Party Transactions:

In compliance to AS-18 issued by the ICAI, details pertaining to 'Related Party Transaction' are as under:

- The Bank is sponsored by Punjab National Bank and Dr. M.P.Singh, Chairman is the Key Managerial Personnel. Dr. M.P.Singh, Chairman has no liability towards the Bank as on 31.03.2017.

- Particulars of remuneration of Chairman (Chief Executive), General Managers and other staff on deputation from Sponsor Bank (Punjab National Bank) for the period from 01.04.2016 to 31.03.2017 are as under :

(Rupees)				
		CHAIRMAN	GENERAL MANAGERS	OTHER STAFF
a)	Salaries (including DA & Arrears)	1543631	6584239	554009
b)	Employer's contribution to Provident Fund	94051	385609	76668
c)	Monetary value of any benefit and perquisite	240000	653529	7800
	TOTAL	1877682	7623377	638477

- Particulars of the related party transactions are as under:

	PARTICULARS	Amount (Rs. Lakh)
a)	Borrowings (overdraft against Term Deposits) from P.N.B.	7069.21
b)	Term Deposits with Punjab National Bank	12010.00
c)	Interest / charges paid/accrued on overdraft / IBPC with the Punjab National Bank (Sponsor Bank) for the current financial year	1996.04
d)	Interest received/accrued on deposits / IBPC with the Punjab National Bank (Sponsor Bank) for the current financial year	4814.70

11. जमाकर्ता शिक्षा और जागरूकता निधि योजना/Depositors Education and Awareness Fund Scheme: (Rs. Crore)

Particulars	Current Year	Previous year
Opening balance of amount transferred to DEAF	4.74	4.67
Add: Amount transferred to DEAF during the year	0.06	0.07
Less: Amount reimbursed by DEAF towards claims	0.00	0.00
Closing balance of amount transferred to DEAF	4.80	4.74

12. अतिरिक्त प्रकटीकरण / ADDITIONAL DISCLOSURES:

- प्रारक्षित निधियों से आहरण/Draw Down from Reserves: There is no draw down from Reserves during the year.



B. बैंकिंग लोकपाल द्वारा पारित अवार्ड / Award passed by the Banking Ombudsman:

S.No.	Particulars	Details
a)	No. of unimplemented Awards at the beginning of the year	NIL
b)	No. of Awards passed by the Banking Ombudsman during the year	6
c)	No. of Awards implemented during the year	6
d)	No. of unimplemented Awards at the end of the year	NIL

- 12.7 Under Section 36(1) (vii a) of Income Tax Act, 1961, the Bank is entitled for deduction to the extent of 7.5 percent of taxable income excluding deduction under this clause and under Chapter VIA plus 10 percent of aggregate advances made by the rural branches of the Bank. The aggregate average advances (monthly average basis) made by 495 Rural Branches of the Bank amounts to **Rs. 5264.24 crore.**
- 12.8 A sum of Rs.1,40,00,000/- (Rupees one crore forty lakh only) has been transferred to "Special Reserve under Section 36 (1) (viii) of Income Tax Act" being 20% amount of the profits derived from the business of providing long term finance for industrial and agricultural development and development of housing.
- 12.9 Figures of the previous year have been regrouped /rearranged /reclassified wherever necessary to conform current year classification.

एस.आर. सिंह/S.R. Singh
महाप्रबन्धक/General Manager

डॉ. एम.पी. सिंह/ Dr. M.P. Singh
अध्यक्ष/Chairman

एस.आर. अग्रवाल/S.R. Agarwal
निदेशक/Director

एस.के. शर्मा/ S.K. Sharma
निदेशक/Director

श्रीमती रचना दीक्षित/ Smt. Rachna Dikshit
निदेशक/Director

किरण लेखा वालिया /Kiran Lekha Wallia
निदेशक/Director

स्थान : रोहतक
PLACE : ROHTAK
दिनांक : 08 मई, 2017
DATE : May 08, 2017

कृते मै जैन एण्ड कुच्छल / For M/s Jain & Kuchhal
समर्पित लेखाकार / Chartered Accountants
(फर्म रजि. नं. 08783 एन / Firm Regn. No. 08783 N)

सीए संजीव कुच्छल, साझेदार / CA Sanjeev Kuchhal, Partner
(एफसीए, एम.नं. 087377 / (FCA, M.No. 087377)

नवनिर्मित परिसर के उद्घाटन समारोह की झलकियाँ



बैंक परिसर के उद्घाटन के पूर्व हवन यज्ञ करते हुए सपत्नीक बैंक के अध्यक्ष डॉ. एम.पी. सिंह, महाप्रबन्धक श्री एफ.सी. सिंगला, महाप्रबन्धक श्री एन.एस. वर्मा व अन्य।



प्रधान कार्यालय परिसर के उद्घाटन के अवसर पर हवन यज्ञ से पूर्व श्री गणेश जी की प्रतिमा की वन्दना करते हुए बैंक के अध्यक्ष डॉ. एम.पी. सिंह उनकी पत्नी श्रीमती नीलम सिंह, महाप्रबन्धक श्री एफ.सी. सिंगला व अन्य।



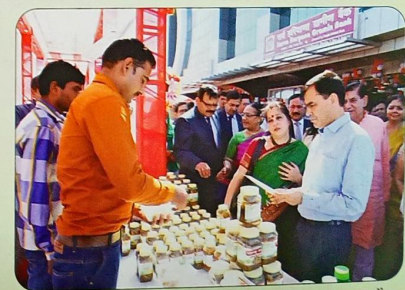
सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक के प्रधान कार्यालय के नवनिर्मित भवन का अनावरण करते हुए पीएनबी की चेयरमैन व सीईओ श्रीमती ऊषा अनंतसुब्रह्मण्यन व नाबार्ड के चेयरमैन श्री हर्ष कुमार बनवाला।



बैंक परिसर के उद्घाटन के अवसर पर श्री गणेश जी की प्रतिमा को पुष्पांजलि करती हुए पीएनबी की अध्यक्ष व मुख्य कार्यपालक अधिकारी श्रीमती ऊषा अनंतसुब्रह्मण्यन।



बैंक की प्रथम महिला शाखा का उद्घाटन करते हुए पीएनबी की अध्यक्ष व मुख्य कार्यपालक अधिकारी श्रीमती ऊषा अनंतसुब्रह्मण्यन व साथ में बैंक की निदेशिका श्रीमती किरण लेखावालिया एवं श्रीमती रचना दीक्षित।



इस अवसर पर स्वयं सहायता समूह द्वारा बनाए गए उत्पादों का अवलोकन करती हुई पीएनबी की अध्यक्ष व मुख्य कार्यपालक अधिकारी श्रीमती ऊषा अनंतसुब्रह्मण्यन, नाबार्ड के अध्यक्ष डॉ. हर्ष कुमार बनवाला, एसएचजीबी के अध्यक्ष डॉ. एम.पी. सिंह व अन्य।

नवनिर्मित परिसर के उद्घाटन समारोह की झलकियाँ



इस अवसर पर स्वयं सहायता समूह को प्रोत्साहन राशि प्रदान करते हुए।



इस अवसर पर प्रेस कॉन्फ्रेंस को सम्बोधित करते हुए पीएनबी की अध्यक्ष व मुख्य कार्यपालक अधिकारी श्रीमती ऊषा अनंतसुब्रह्मण्यन, नाबार्ड के अध्यक्ष डॉ. हर्ष कुमार भनवाला।



बैंक परिसर के उद्घाटन के अवसर पर सरस्वती पूजन।



इस अवसर पर पीएनबी की अध्यक्ष व मुख्य कार्यपालक अधिकारी श्रीमती ऊषा अनंतसुब्रह्मण्यन को स्मृति चिन्ह प्रदान करते हुए बैंक के अध्यक्ष डॉ. एम.पी. सिंह।



इस अवसर पर पीएनबी की अध्यक्ष व मुख्य कार्यपालक अधिकारी श्रीमती ऊषा अनंतसुब्रह्मण्यन सम्बोधित करते हुए।



इस अवसर पर सांस्कृतिक कार्यक्रम में गीत प्रस्तुत करती हुई बैंक की सहायक प्रबंधक सुश्री ज्योति खरे।

नवनिर्मित परिसर के उद्घाटन समारोह की झलकियाँ



इस अवसर पर सांस्कृतिक कार्यक्रम में हरियाणवी नृत्य प्रस्तुत करते हुए बैंक की अधिकारी श्रीमती रीना हुड्डा व श्री सुमित दलाल।



इस अवसर पर सांस्कृतिक कार्यक्रम में लघुनाटिका प्रस्तुत करते हुए बैंक की अधिकारी श्रीमती रीना हुड्डा, श्री प्रवीण वर्मा, श्री कृष्ण कुमार, श्री सुमित दलाल, श्री विनोद व श्री सतीश।

विविध गतिविधियाँ



राष्ट्रीय सतर्कता जागरूकता सप्ताह के अवसर पर अपने अधिकारियों को शपथ ग्रहण करवाते हुए बैंक के अध्यक्ष डॉ. एम.पी. सिंह।



सतर्कता सम्बन्धी संगोष्ठी के अवसर पर मुख्य सतर्कता अधिकारी श्री सतीश कुमार नागपाल, बैंक के अध्यक्ष डॉ. एम. पी. सिंह, महाप्रबन्धक गण व अन्य अधिकारी गण।



प्रधान कार्यालय में सतर्कता जागरूकता सप्ताह का आयोजन।



सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक के माननीय अध्यक्ष डॉ. एम.पी. सिंह द्वारा वृक्षारोपण।

प्रगति के पथ पर अबसर हरियाणा....



सर्व हरियाणा ग्रामीण बैंक
SARVA HARYANA GRAMIN BANK

(Govt. of India Undertaking)

प्रधान कार्यालय : एस.एच.जी.बी. हाऊस, प्लॉट नं. 1, सैक्टर-3, रोहतक-124001 (हरियाणा)। दूरभाष : 01262-243103, फैक्स : 01262-262200

Customer Care : 1800 180 2656 | ATM Card Complaint : 18001807777 | Visit us at : www.shgb.co.in